จีนโนสยามนวรัฐพัฒน์

CHINO SIAMESE DAILY NEWS.

新報 暹華

BANGKOK.

ฉบับที่ ๑๗๓ จีนในสยามวารศัพท์ 暹羅新聞 วัน ศุกร์ ที่ ๑๗ พฤศจิกายน พระพุทธศักราช ๒๔๖๕

ห้างยียามาฎูจี

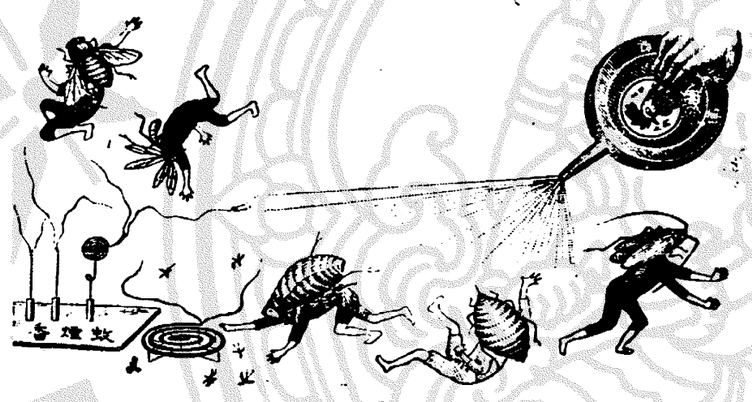
ยา กัน ยุง ตรา หัวไก่

ยา นี้ นับว่า ดีจริง เพราะ เมื่อ จุด ให้ ยุง มา กวน หรือกัด ร่าง กาย ของ ใช้ยา นี้ มาก เมื่อ ท่าน ที่ยังไม่ เคย ความ พอใจ ไม่ น้อย

รั้น แล้ว ก็ อาจ จะ ป้อง กัน ไม่ ท่านได้ เปน อันราด มีผู้นิยม ใช้ ควร ทน ลอง ดูบ้าง คง จะ มี

ยา กัน ตัว สัตว์ตรา ไก่

ยา กัน ตัวสัตว์ ชนิด นี้ ตัว มด ตัว ทมัด และ ตัว อย่าง เมื่อใน เคหะสถาน ตาม ที่ กล่าว มา นี้ แล้ว ก็ ปราศ จาก ความ ศุขไป



ไม่ใช่เล่นอาจจะ กันตัวเลือด ยมลง ต่าง ๆ ได้ อีกหลาย ของ ท่าน มี แต่ สัตว์ ชนิด จะทำให้ รางกายของ ท่าน ส่วน หนึ่ง

เวลา นี้ มี ผู้ทำยา ปลอม จำหน่ายมาก ท่านที่ซื้อ ควรสังเกตุให้ ดี ถ้า หีบ กระ ดาษ หรือกระ ดาษที่ ห่อ ยามี ตรา หัวไก่ จึงจะ เปน ของ แท้

มีจำหน่าย ตาม ร้าน ทั่ว ไป

โอสถ ยินทัน

เมื่อ เช้า จะ รู้สึก ว่า มีสรรพคุณ จริง

ยินดัง ปะยาที่ สุพทย์ ชั้น สูง เราได้ รับรองแล้ว ว่า เปน ยา ที่ ดีจริง และ ไม่ พึ่ง ให้ โทษ กับ ผู้ ที่ รับทาน เลย ผู้ ที่ไม่ เจ็บไข้ ก็ รับทานได้ กับ เปนยาอมแก้เหม็นปากด้วย ท่าน ทั้งหลาย ควรจะ มีติด ตัวไว้ เสมอ เพราะ ยินดัง อาจ แก้ โรคได้ หลาย อย่าง เช่น ลาพโรค, อหิวาต์, แก้ไข้, ปวด ศีรษะ, ไข้, แก้บิด, ปวดท้อง, อาหารไม่ ย่อย, สรรพโรค ตาม ที่ กล่าว มา นี้ ยินดัง อาจ กำจัดให้ หาย หรือ ทะลา ลงได้ อย่าง รวด เร็ว ทน ใจ ขอ เชิญท่าน รับทานด จะรู้สึกว่ายา นเก่งจริงหาที่เปรียบยากมี ผู้ นิยมใช้เกือบ ทั่วโลก

ระวัง ! ในเวลานี้ยา ยินดัง ปลอม ขายมาก เมื่อ จะ ซอ ยา ต้อง สังเกตให้ ดี ถ้าในห่อ มีหนังสือ ไทย กำกับจึง จะ เปน ยา แท้

ห้างยียามาฎูจี ส
แยก ฉัตรไชย
ศัพท์ ๒๓๖๒
สาขาถนนหลัง
วังบูรพา กรุงเทพ
โทะศัพท์ ๕๕๓

โดย พระ บรม ราชา นุญาต

ห้าง เอส, เอ. บี.

ช่าง แก้ นาฬิกา และ ช่าง ทอง

โคม วอ ชิง ตัน

ซึ่ง เปนโคม ที่ทุก ๆ ท่าน ทราบได้ ดีแล้ว ว่า เปนโคม ที่มี ชื่อ เสียง มาหลาย สิบ ปี แล้ว

คือ ความ ทน ทาน ประ การ หนึ่ง

แสง สว่าง กึ่งงาม ดี

ใช้ สดวก ที่สุด เด็ก ๆ ก็อาจ จุดได้

และ ตั้ง เปลือง น้ำ มันก็ น้อย ที่ สุด

เวลา นี้ ที่ ห้าง ของ ข้าพเจ้า ขาย เพียง ราคา ดวง ละ ๑๐.๕ บาท เท่า นั้น และ ราคา ใส้ อีเพียง ๖.๕๐ บาท ต่อ ๑ โหล ข้าพเจ้า เห็น ว่า เปน โอกาศ อัน เหมาะ ของ ท่าน แล้ว

โปรด เชิญ ท่าน รีบ มา ซื้อเสียโดย เร็ว เพราะ มีอยู่ น้อย ดวง แล้ว

บุหรี่ไทยจะหาซื้อได้ที่ไหน ?

บุหรี่ไทย ที่ทำ ปราณีต ที่สุด นั้น จะ ซื้อ ได้ แต่ เฉภาะ ที่ บริษัท ยา สูบ สยาม ตำ บล เชิง สพาน พิทย์ เสถียร (สพาน เหล็ก ต่าง ตรง หลัก รถราง) บุหรี่ ของ ห้างนี้ มีทั้ง ชนิด ซิกา เร็ต และ มวน ด้วยใบ ตอง ถ้วน มีรส ชาด กลม กล่อม มี อย่าง จืด อย่าง กลาง อย่าง ฉุน การ บรรจุ หีบห่อ กึ่งงาม สอาด ตา แต่ ร้อย ละ ๙๐ สตางค์ รั้น ไป ผู้ ดี โดย มาก นิยม ใช้ ติด ตัว และ รบ เรก ตลอด จนในงาน ต่าง ๆ แต่ โอ กาศ นี้ รอเดือน ว่า

บริษัทยาสูบสยาม
เชิงสพานวิทยเสถียรกรุงเทพฯ

การ ทำบุญ ถวาย พระ ด้วย บุ หรี่นี้ ย่ อม เปนของ ต้องความนิยมมาก

ฤทธิ์ หมูหรั่ง

แม้ถึงน้ำร้อน น้ำชาล ไฟถ่าน เหล็กแดงๆ ลวกก็ดี และบาดแผลสดหรือเปื่อยเน่า รอรังต่างๆ อย่างใดๆ ก็ดี ถ้าได้ใส่ยาน้ำมัน หมูหรั่ง แล้วจะเย็นสบาย หายเร็วที่สุด ขวดละ ๕๐ สตางค์ ถ้าไม่จริง หรือไม่หาย ไม่รับประทานสตางค์ มีขายทั่วไปทุกๆ จังหวัด

ห้างน้ำมันวิริยะพานิช

ประตูสามยอดกรุงเทพฯ โทรศัพท์ ๙๗๖๒

วารศัพท์ สั้นน้อย

แจ้งความ

การขยายรูป อิมปรูฟอย่างดี กำหนดวิธีราคาดังนี้ เชิญดู ขนาด ๒๔ นิ้ว ๑ รูป ราคา ๑๖ บาท

,, ๑๘ ,, ๑ ,, ,, ๑๒ ,,

,, ๑๕ ,, ๑ ,, ,, ๑๐ ,,

,, ๑๒ ,, ๑ ,, ,, ๘ ,,

(อัตรานี้เฉพาะที่มีกระจกมาให้ขยาย มิฉนั้นต้องเพิ่มราคารูปละ ๒ บาท) ยังมีกรอบหรูๆ สำหรับใส่ดู ควรดูทุกขนาด เชิญชม

โทรศัพท์ ๒๐๘

น้ำมันตราเสือรองใช้สดศาลาเซ็งยันต์ต้องได้ชนานนามว่า บันกิมซึ้ง

ขวดใหญ่ ขวดละ ๑๐ ส, ๑,( ) ขวดเล็ก ขวดละ ๑๕ ส, ๑, ( ) สถานีได้ค้นพบตำราลึกลับพิเศษ จึงได้ปรุงน้ำมันบันกิมซึ้งนี้ขึ้น ที่เมืองย่างกุ้งและได้จำหน่ายไปตามหัวเมืองต่างๆ จนมีชื่อเสียงอุโฆษ

การบำบัดโรคภายนอกแก้ไข้ดุดคืนเหน็บ, อนเคียนแน่น, เพ้อ, จุกเสียด แน่นท้อง, เป็นตานซัดหนาว, สบัดร้อนเมาเรือ, เมารถ, ปวดท้องแสบไส้, อาหารเหลว, ระหายน้ำเป็นลมต่างๆ

บำบัดโรคภายนอก เมื่อรบตามตัว ปวดหัวมวนตาถูกสัตว์เลื้อยขบกัดปาดแผลแกร้าผีร้ายต่างๆ ปวดหู ปวดฟัน กราดเกรอน พุพอง

เมื่อเวลาจะใช้บำบัดโรคภายในให้เอาน้ำเดือด หรือน้ำชา ทาน้ำมันยาม พนัก ๑,๔ หุน รับประทาน หรือเมื่อใช้บำบัดภายนอกให้เอายาทาตามแห่งที่เกิดโรค หนละ ๑,๔ ครั้งก็จะหายได้ตามประสงค์ ที่จำหน่ายในกรุงฯ ถนนเยาวราชตรงออฟฟิศ ไปรษณีย์ ๘ ร้านหมายที่เลข บ้าน ๕๑๒ กับที่ร้านขายยาชื่อผึ่งพม่าตราเสือของหม่องโมตำบลตลาดน้อย จังหวัดพระนครอีกแห่ง ๑

นายโอชันดินผู้จัดการในกรุงเทพฯ

จีนในสยามวารศัพท์

วันศุกร์ที่ ๑๗ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๔๖๕
แรม ๑๔ ค่ำเดือน ๑๒ ปีจอ จัตวาศก ๑๒๘๔

ข่าวในพระราชสำนัก

วังพญาไท

วันพุธที่ ๑๕ พฤศจิกายน ๒๔๖๕

วันนี้เวลาค่ำ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว พร้อมด้วยพระวรราชชายา เสด็จเสวยณวังพระเจ้าบรมวงศ์เธอกรมพระดำรงราชานุภาพ ในการบำเพ็ญกุศลพระชนมายุ แล้วทอดพระเนตรดำนานดูครต่อจากเมื่อคืนนี้

เบ็ดเตล็ด

ความอาญาระหว่างนางลมุลโจทนางพร้อมจำเลย เรื่องฉ้อโกงเครื่องเพชรราคา ๔,๙๙๐ บาท ซึ่งในชั้นศาลไปรสภาได้ยกฟ้องของโจทเสียนั้น บัดนี้โจทได้อุทธรณ์คำสั่งของศาลไปรสภาต่อไปแล้ว

อนึ่ง นางพร้อมได้กลับเป็นโจทยื่นฟ้องนางฉ่ำ นางสาย พยานของนางลมุลหาว่าแจ้งความแลเบิกความเท็จอีกสำนวน ๑ และศาลได้รับฟ้องไว้แล้ว

เมื่อวันที่ ๑๓ เดือนนี้ จีนผู้ ๑ ได้ถูกคนร้ายตอบแทงตายที่ถนนกรุงธนฯ ๒๒ และในคืนวันรุ่งขึ้นก็ได้มีจีนอีกคนหนึ่งถูกแทงเป็นบาดแผลสาหัสในถนนเดียวกันนี้เหมือนกัน เจ้าน่าที่จับตัวคนร้ายไม่ได้ทั้งสองราย

ในคืนวันที่ ๑๕ เดือนนี้ เวลาประมาณ ๑๐ ล.ท. เจ้าน่าที่ฝ่ายตำรวจได้ไปกระทำการจับกุมคนลักเล่นการพนันที่บ้านแห่ง ๑ ข้างโรงพยาบาลศุขาภิบาลตำบลถนนหลวง แต่พวกที่ลักเล่นพนันรู้ตัวเสียก่อนจึงพากันหลบหนีทันท่วงที หามีใครถูกจับไม่

หนังสือพิมพ์ฉบับ ๑ ลงข่าวว่า หญิงสาวผู้ ๑ อายุ ๑๗ ปี มาจากจังหวัดอุบลซึ่งบัดนี้อยู่ที่นครราชสีมานั้น หญิงผู้นี้มีร่างกายใหญ่โตสูงประมาณ ๖ ศอกผิดธรรมดา นางได้ถูกชายมีชื่อเช่ามาจากบิดามารดามีกำหนด ๕ เดือน คิดเป็นค่าเช่าตัวนาง ๒๐๐๐ บาท ชายผู้นั้นได้นำนางไปเที่ยวให้คนดูแล้วเก็บเงินค่าดูอีกชั้น ๑ ถ้าเป็นความจริง บางทีนางจะถูกนำลงมากรุงเทพฯ

คดีเรื่องเงินเสือป่า

คำพิพากษาศาลต่างประเทศ

(คำพิพากษาต่อไปนี้ ได้อ่านเมื่อวันที่ ๑๑ เดือนนี้)

ความแพ่งระหว่าง สโมสรเสือป่ากองรักษาดินแดนกรุงเทพฯ ที่ ๑ นายทองโทพระยาเพชรปาณี ที่ ๒ สัมยกสยามโจท ฮ่องกงเซี่ยงไฮ้แบงก์ สัมยกอังกฤษ จำเลย

ผู้พิพากษา แลที่ปรึกษากฎหมายซึ่งมีนามข้างท้ายนี้ ได้ตรวจสำนวนแลฟังคำพยานในคดีเรื่องนี้ตลอดแล้ว

คดีนี้โจทฟ้องกล่าวความว่าโจทที่ ๒ มีน่าที่เป็นยกกระบัตรรักษาเงินของสโมสรเสือป่ากองรักษาดินแดนกรุงเทพฯ แลโจทได้ส่งเงินฝากไว้ในบาญชีประเภทรายวันของธนาคารจำเลย ตั้งแต่ได้ฝากเงินไว้กับจำเลย โจทได้สั่งจ่ายแลจำเลยได้คิดบอกเบี้ยร้อยละ ๑ ต่อปีให้แก่โจทตลอดมา ปรากฏตามที่ตรวจสอบบาญชีตกลงกันทั้ง ๒ ฝ่าย เมื่อวันที่ ๓๑ ธันวาคม พ.ศ. ๒๔๖๔ ว่าเงินของโจทยังคงมีอยู่ที่จำเลยรวม ๑๒,๗๒๔ บาท ๗๕ สตางค์

ครั้นเมื่อวันที่ ๑๒ พฤศภาคม พ.ศ. ๒๔๖๕ โจทได้ทราบความว่าจำเลยได้หักบาญชีของโจทไป ๓ ราย รวมเป็นเงิน ๑๒,๖๐๐ บาท โดยโจทมิได้สั่งจ่าย โจทได้ว่ากล่าวให้จำเลยถอนรายการจ่าย ๓ รายนี้ออกเสียจากบาญชี แต่จำเลยก็หายินยอมไม่ โจทขอให้ศาลแสดงว่าจำเลยไม่มีอำนาจที่จะหักเงินรายนี้ออกจากบาญชี และขอให้ศาลบังคับให้จำเลยใช้คืนเงิน ๑๒,๖๐๐ บาท กับดอกเบี้ยร้อยละ ๑ ต่อปีให้แก่โจทด้วย

จำเลยให้การต่อสู้ฟ้องเป็น ๒ ตอน คือตอนที่ ๑ จำเลยคัดฟ้องว่าโจททั้ง ๒ ไม่มีอำนาจจะนำคดีมาฟ้องร้อง เพราะเหตุว่าโจททั้ง ๒ นี้ จำเลยไม่รู้จัก แลไม่เคยฝากเงินหรือมีบาญชีกับแบงก์จำเลยนั้นเลย

ในตอนที่ ๒ จำเลยรับว่าพระยาเพชรปาณีได้เปิดบาญชีฝากเงินไว้กับจำเลยจริง และณะวันที่ ๓๑ ธันวาคม คงมียอดเงินอยู่ ๑๒,๗๒๔ บาท ๗๕ สตางค์ จริงดังฟ้อง จำเลยรับว่าในวันเดือนปีที่โจทกล่าวนั้น แบงก์จำเลยได้จ่ายเงินจากบาญชีพระยาเพชรปาณีตามจำนวนที่โจทฟ้องนั้นจริง แต่จำเลยต่อสู้ และปฏิเสธว่าเงินที่จ่ายไปนี้จะได้จ่ายไปโดยมิได้รับคำสั่งของพระยาเพชรปาณีก็หาไม่

ศาลได้ปรึกษาโจทจำเลยกำหนดประเด็นข้อวิวาทไว้เป็น ๒ ข้อดังต่อไปนี้

ประเด็นข้อ ๑ มีว่า เงินที่พิพาทฟ้องร้องนี้จะเป็นเงินผู้ใดแน่ และพระยาเพชรปาณีมีน่าที่และอำนาจอย่างไรในการฝากเงิน

ประเด็นข้อ ๒ มีว่า เงิน ๑ จำนวนนี้ได้จ่ายไปรวม ๑๒,๖๐๐ บาทนั้น จำเลยได้จ่ายไปโดยได้รับคำสั่งของโจทหรือเปล่าในวันกำหนดประเด็นนั้น ศาลได้วินิจฉัยมีคำสั่งว่าโจทมีน่าที่นำสืบในประเด็นทั้ง ๒ ข้อนี้ แต่ในส่วนน่าที่นำสืบในประเด็นข้อ ๒ ทนายโจทได้คัดค้านอย่างแข็งแรงจึงเห็นควรอธิบายเหตุผลที่ได้มีคำสั่งเช่นนั้นเสียแต่บัดนี้ก่อน

ข้อที่ว่าผู้ใดต้องตั้งต้นสืบคดีก่อนนั้น ศาลเห็นว่าไม่มีปัญหาเลย เพราะเหตุว่าโจทก็ไม่ได้คัดค้านว่าในประเด็นข้อ ๑ ซึ่งเป็นบทตัดฟ้องคดีนี้ น่าที่โจทจะสืบก่อน เมื่อมีประเด็นข้อคัดฟ้องซึ่งโจทจะต้องสืบอยู่ดังนี้ ศาลจะให้จำเลยตั้งต้นสืบคดีก่อนไม่ได้อยู่เอง แต่ศาลยังมีความเห็นต่อไปว่าในประเด็นข้อ ๒ น่าที่นำสืบก็ตกอยู่กับโจทเหมือนกัน เหตุใดจึงมีความเห็นเช่นนั้นจะได้บรรยายให้แจ่มแจ้ง เพราะเป็นข้อสำคัญดังจะปรากฏภายหลัง

หลักจะวินิจฉัยว่า น่าที่นำสืบตกอยู่แก่ฝ่ายใดนั้น ตามวิธีการที่ดำเนินอยู่โดยมากก็คือ

(๑) เมื่อคู่ความฝ่ายใดเป็นผู้ที่ศาลจะตัดสินให้แพ้ในคดีเมื่อการพิจารณาไปยุติลงเพียงนั้น คู่ความผู้นั้นเป็นผู้มีน่าที่นำสืบ และ (๒) เมื่อคู่ความฝ่ายใดได้ยืนยันข้อใดขึ้นมา น่าที่นำสืบตกอยู่แก่ผู้ที่ยืนยันข้อความอันนั้น

ดำเนินตามหลักที่ ๑ ในคดีนี้ โจทได้ฝากเงินกับจำเลยโดยมีข้อตกลงว่าจำเลยจะจ่ายเงินที่ฝากไว้ตามระเบียบแน่นอน คือในเมื่อโจทมีคำสั่งโดยใช้ใบสั่งจ่ายตามแบบที่ตกลงกันไว้ จำเลยจะต้องจ่ายเงินให้ไป โจทยืนยันว่าจำเลยได้จ่ายเงินไปโดยไม่ได้มีคำสั่ง จำเลยต่อสู้ว่าโจทได้สั่งจ่ายตามระเบียบ และนำหลักฐานคือใบสั่งจ่ายมีแบบถูกต้อง และมีลายเซ็นเหมือนลายเซ็นของโจทสนับสนุน ถ้าคดียุติลงเพียงนี้ ศาลต้องตัดสินให้โจทชนะ เพราะคดีนี้ไม่เหมือนคดีฉ้อสินธรรมดาโจทอ้างว่าลายเซ็นในใบสั่งจ่ายที่เป็นหลักฐานนั้นไม่ใช่ลายเซ็นของโจท เป็นลายเซ็นปลอม น่าที่นำสืบว่าลายเซ็นนั้นเป็นปลอมตกอยู่แก่โจท

ดำเนินตามหลักที่ ๒ ในคดีนี้ แม้โจทจำเลยจะเขียนฟ้องคำให้การอย่างไรก็ดี ความจริงโจทเป็นผู้ยืนยันเข้ามาว่าจำเลยจ่ายเงินโดยอาศรัยคำสั่งปลอม น่าที่นำสืบว่าคำสั่งนั้นเป็นปลอมย่อมตกอยู่กับโจทผู้ยืนยันข้อความอันนี้ และเป็นการสมควรที่สุดที่จะเป็นเช่นนั้น เพราะไม่มีใครที่จะรู้หรือสืบได้ง่ายกว่าว่าลายเซ็นนั้นมิใช่ลายเซ็นของโจท

อาศรัยเหตุดังได้กล่าวแล้วจึงได้มีคำสั่งว่าน่าที่นำสืบตกอยู่แก่โจทเช่นนี้แล้ว จะได้วินิจฉัยคดีต่อไป ทางพิจารณาปรากฏว่าเมื่อ พ.ศ. ๒๔๖๐ โจทที่ ๑ ได้ตั้งกรรมการขึ้นชุดหนึ่ง สำหรับจัดการแข่งขันต้อเดือนและออกตัวจับฉลากและพระยาเพชรปาณีโจทที่ ๒ ได้รับน่าที่เป็นเหรัญญิก ปรากฏต่อไปว่า เงินที่ได้จากการขาย

(ยังมีต่อ)

การแข่งขันดัชเลียนแลแข่งม้า

ราชตฤณมัยสมาคม แห่งสยาม

ณวันที่ ๒๓ ธันวาคม ๒๔๖๕ เวลา ๒.๐๐ ล.ท.

(ซึ่งเปนวันออกเบอร์ ลือตเตอรี่ล้านบาท ของกรมอากาศยาน ร.ล.ะเลือบ่า)

เที่ยวที่ ๑ แข่งรถจักรยานระยะทาง ๑๐ เส้น (๒ เฟอลอง)

เที่ยวที่ ๒ แข่งม้าไทย ขนาด ๑๒—๒ ลดต่ำกว่า ระยะทาง ๒๒ เส้น ๑๐ วา (๔ ๑/๒ เฟอลอง)

เที่ยวที่ ๓ แข่งม้าออสเตรเลียน ขนาด ๑๔—๒ ลดต่ำกว่า ระยะทาง ๓๐ เส้น (๖ เฟอลอง)

เที่ยวที่ ๔ แข่งม้าไทย ขนาด ๑๒—๒ ลดต่ำกว่า ระยะทาง ๑๐ เส้น (๒ เฟอลอง)

เที่ยวที่ ๕ แข่งรถจักรยานยนตร์ ชนิด ๒ ๑/๒ แรงม้า ลดต่ำกว่า ระยะทาง ๑๐ เส้น (๒ เฟอลอง)

เที่ยวที่ ๖ แข่งม้าฉลากใหม่ ลด ฉลากเก่า ของราชรถรีฑาสโมสร ระยะทาง ๒๕ เส้น (๕ เฟอลอง)

เที่ยวที่ ๗ แข่งม้าที่สุภาพบุรุษเปนผู้ขี่ ระยะทาง ๔๕ เส้น (๙ เฟอลอง)

เที่ยวที่ ๘ แข่งรถจักรยานยนตร์ ระยะทาง ๑๐ เส้น (๒ เฟอลอง)

หมายเหตุ

๑) เงินรางวัล

แข่งรถจักรยาน	รางวัลที่ ๑	เงิน ๑๖๐	บาท
,,	,, ๒	,, ๘๐	,,
,,	,, ๓	,, ๔๐	,,
แข่งรถจักรยานยนตร์ ขนาด ๒ แรงม้าครึ่ง	,, ๑	,, ๓๐๐	,,
	,, ๒	,, ๑๐๐	,,
แข่งรถจักรยานยนตร์ ทั่วไป	,, ๑	,, ๕๐๐	,,
	,, ๒	,, ๑๕๐	,,
แข่งม้าไทย	,, ๑	,, ๘๐๐	,,
,,	,, ๒	,, ๒๐๐	,,
,,	,, ๓	,, ๑๐๐	,,
ม้าเทศฉลากใหม่	,, ๑	,, ๑๐๐๐	,,
	,, ๒	,, ๒๐๐	,,
แลฉลากเก่า	,, ๓	,, ๑๐๐	,,
ม้าเทศทั่วไป	,, ๑	,, ๑๐๐๐	,, กับถ้วย
	,, ๒	,, ๓๐๐	,,
	,, ๓	,, ๑๕๐	,,

๒) ผู้ใดปรารถนาจะเข้าแข่งขัน ให้ทำใบสมัคยื่นต่อเลขานุการของราชตฤณมัยสมาคม สำหรับรถจักรยานและจักรยานยนต์นั้นหมดเขตร์สมัค วันอาทิตย์ ที่ ๑๐ ธันวาคม เวลา ๖.๐๐ ล.ท.

สำหรับม้าไทยและม้าเทศ หมดเขตร์สมัค วันอาทิตย์ ที่ ๑๗ ธันวาคม เวลา ๖.๐๐ ล.ท.

ในเที่ยวแข่งขันม้าเทศทั่วไป (สำหรับสุภาพบุรุษเปนผู้ขี่ *Amateur Riders*) จะต้องแจ้งนามผู้ขี่ และนามม้า และน้ำหนักของผู้ขี่ด้วยเพื่อสดวกแก่การแข่งขันเฮนดิแค็ป

๓) ค่าธรรมเนียมในการสมัคเข้าแข่งขัน

รถจักรยาน	คนละ ๒ บาท
รถจักรยานยนตร์	,, ๑๐ ,,
ม้าไทยและม้าเทศ	ตัวละ ๑๕ ,,

๔) ม้าที่ยื่นใบสมัคเข้าแข่งขันแล้ว ภายหลังไม่มีความประสงค์จะเข้าแข่งขัน ก็ให้แจ้งให้เลขานุการทราบเปนลายลักษณอักษร ภายในวันพฤหัศบดี ที่ ๒๑ ธันวาคม ก่อนเวลา ๖.๑๐ ล.ท.

ม้าไทยและม้าเทศ ที่จะเข้าแข่งขันนี้ให้ปฏิบัติตามข้อบังคับการแข่งม้าของราชตฤณมัยสมาคมทุกประการ

เรื่อง
เฉิงเซียนงัวซือ

เปนเรื่องในรัชสมัยพระเจ้าเหม็นไท้ไต้ ครองราชสมบัติ

(ต่อฉบับที่ ๒๒๑ วัน พฤหัศบดี ที่ ๑๖ เดือนพฤศจิกายน)

ยินเสียงคนร้องไห้ ที่นอกศาลาว่าการ เมื่อเหลียวไปดูเห็นชายรูปร่างใหญ่โตคนหนึ่งกับคนบอบบางอีกคนหนึ่ง จูงมือกันร้องไห้เดินเข้ามาหา เก็งเซสุทรินไปรับ โดยมิได้ไต่ถามประการใด นำมานั่งเฉภาะหน้ากุนซือ และพูดแทนเสียเองว่า ท่านผู้นี้เปนกงจือของเสียนงัวซือ อยู่ในคนจำพวกที่คอยช่วยเหลือเราคนหนึ่ง กอฮ่าเหลังได้ฟังจึงรีบลุกขึ้นคำนับเชิญให้นั่ง เสียนปวยซึ่งเช็ดน้ำตาพลางพูดว่า ข้าพเจ้าอาศรัยเดชานุภาพของท่านเข้าไปฆ่าเฉ่าเกียดทั้งครัวเรือนพร้อมกับจังโตซี แล้วข้าพเจ้าก็รีบไปยึดประตูวันตก อ้ายกี้อิ๋วเด่กมันไล่ตามมาข้างหลัง บอกว่ามันอ่อนน้อมแล้ว จังโตซีหลงเชื่อถ้อยคำของมันไม่ได้ระวังตัว ถูกมันทำร้ายตาย ข้าพเจ้าหนีพ้นมาได้ กลับไปดูที่บ้านจังโตซี เห็นลูกหลานในบ้านถูกอ้ายกี้อิ๋วฆ่าตายทั้งครัวเรือน พูดพลางชี้คนที่รูปร่างบอบบางนั้นแล้วพูดต่อไปว่า นี่คือบุตรของท่านเอี๊ยไท้ซือ ชื่อเอี๊ยหลีเป๋ ซ่อนตัวอยู่ในตู้ข้างฝาจึงมิได้ตายด้วยมือศัตรู พูดแล้วก็ร้องไห้ไม่หยุด กอฮ่าเหลังปลอบว่า ท่านได้แก้แค้นแทนบิดามารดา สมความปรารถนาไปอย่างหนึ่งแล้ว การที่จังงี่คันตายก็เปนเพราะกรรมของเขา อย่าร้องไห้เสียใจไปเลย จงรีบหาทรากศพมาฝังตามธรรมเนียม ดีกว่ามามัวนั่งร้องห่มร้องไห้อยู่อย่างนี้ ภายหลังเราจะกราบทูลขอเลื่อนยศให้มีชื่อเสียงปรากฏในพงศาวดาร ขณะนั้นซือเดียวหยีแจ้งว่าข้าพเจ้าจับศัตรูได้คนหนึ่ง บางทีจะเปนอ้ายคนนี้เองที่ฆ่าจังงี่คัน แล้วบอกทหารให้พาตัวเข้ามา เสียนปวยซึ่งเห็นแล้วมีความโกรธเปนอันมากพูดว่า อ้ายศัตรูคนนี้เอง ก่อนนี้มันละถ้งกล่าวโทษ ท่านเทียทงกระทำให้เขาถูกประหารชีวิตทั้งครัว วันนี้ยังฆ่าจังงี่คันและครอบครัวอีก เอามันมาเชือดเนื้อตั้งหมื่นชิ้นก็ยังไม่สมแก่ความผิด กอฮ่าเหลังจึงให้ทหารเอาอิ้งโล่ติดไฟมาตั้งไว้ แล้วจับกี้ถังมาเชือดเนื้อย่างทีละชิ้นให้ตุนวักกิน เมื่อเชือดเนื้อตามตัวเสร็จแล้วจึงตัดศีร์ษะและผ่าอกเอาเครื่องในให้เสียวปวยซึ่งไปเส้นจังงี่คัน และให้ซือเดียวหยีไปจับครอบครัวของกี้ถัง มาประหารชีวิตเสียทั้งสิ้น ส่วนทหารและขุนนางอื่น ๆ ที่จับมาได้นั้น คนใดที่ชื่อเสียงดีก็ให้อยู่ทำราชการไป ที่ใดชื่อเสียงไม่ดี ก็ให้ประหารชีวิตเสีย ยังขาดแต่เตียเอ็กไม่รู้ว่าหนีไปทางไหน บึงจิ๋นบอกว่ายังมีคนอีกคนหนึ่ง ถูกทงจุ่นจับขังคราวไว้ควรเอาตัวมาลงอาญาเสียด้วย กอกุนซือให้เบิกตัวมาไต่สวน ตีสิ้นร้องไห้พลางแจ้งว่า ข้าพเจ้ายินดีที่จะตายตามบทอัยการ แต่มีความพยาบาทอ้ายเตียเอ็กอย่างร้ายแรง และมันเคยเปนชู้กับเมียรองพลทหารคนหนึ่ง เวลานี้ลงซ่อนตัวอยู่กับชู้มัน ขอท่านจับมาลงอาญาพร้อมกัน แม้ข้าพเจ้าตายไปก็ยังรู้สึกขอบคุณท่าน ถือกุนซือจึงให้ทหารคุมตัวตีสิ้นไปค้นหาเตียเอ็กพบเตียเอ็กซ่อนอยู่ใต้เตียงของนางผู้หญิงคนนั้นจริง จึงจับเอาตัวมา กอฮ่าเหลังไม่ต้องการซักถามอะไร นอกจากพูดสั่งยอกกับเก็งเซเล่นสองสามคำ แล้วก็สั่งให้เอาไปตัดศีร์ษะทั้งสองคน เอาศีร์ษะแขวนไว้นำประตูที่ว่าการพร้อมกับพวกที่ถูกประหารชีวิตก่อน ๆ นั้น เมื่อเสร็จการประหารชีวิตศัตรู จึงตั้งแต่งให้เสียนปวยซึ่งเปนผู้รั้งตำแหน่งฮ่วยน่ำเต๋า ผู้สำเร็จราชการมณฑลฮ่วยหนำ ให้บึงจิ๋นเปนตีฮู้ ให้ฮ่อเตียนเปนทั่งตี ให้เอี๊ยหลีเป๋ไปเข้าโรงเรียนหลวงเรียนหนังสือต่อไป ให้ซ่งน่ำเก็กกับเซ่งอี๋เปนนายทหารคุมพลประจำแถบฮ่วยหนำกับฮ่วยบั๊ก และให้ยกไปยึดเมืองกับอำเภอที่ยังไม่ยอมอ่อนน้อม ขณะนั้นมีนักเรียนสามคนนำหนังสือของเจ้าเมืองฉือจิวมาอ่อนน้อม กอกุนซือให้เรียกเข้ามาถามได้ความว่า คนหนึ่งชื่ออิ้งกอง เปนน้องชายอิ้งเตียมปลัดอำเภอเซียวกุ๊ย ที่ตายโดยความจงรักภักดีต่อพระเจ้าแผ่นดิน อีกคนหนึ่งชื่อตั้งงักบุตรชายตั้งจือเซิงนายอำเภอไท้กุ้ย ตายโดยการแย่งดินเหมือนกัน คนที่สามชื่อเฮ่งกั๋งบุตรชายเฮ่งเซียนผู้บังคับการกองทหารอำเภอไท้กุ้ย และยอมอ่อนน้อมต่อเฉียนอ๋องภายหลังได้เลื่อนยศเปนผู้บังคับการทหารรักษาเมืองฉือจิว แต่เฮ่งกั๋งเปนคนรู้ผิดชอบจึงอ้อนวอนให้บิดาจงรักภักดีต่อพระเจ้าเกียนบุ๋น ส่วนเจ้าเมืองฉือจิวนั้นชื่อลุ่นไจ้ ได้เปนขุนนางของแผ่นดินเอี๋ยน อำเภอเซียวกุ๊ยกับไท้กุ้ยนั้นขึ้นแก่เมืองฉือจิวทั้งสิ้น โดยเหตุที่องกองกับตั้งงักมาหากระดูกของบิดาตัว เวลานั้นเจ้าพนักงานกำลังจะยึดจับครอบครัว ของพวกที่จงรักภักดีต่อพระเจ้าเกียนบุ๋นไปลงโทษ จึงได้จับสองคนส่งมาเมืองฉือจิว ลุ่นไจ้ได้เจ้าเมืองมีความสงสารก็ซ่อนสองคนไว้ในบ้าน บัดนี้จึงให้นำหนังสือมาหากอกุนซือ ๆ พูดว่า เราตั้งใจจะตีเมืองฉือจิวก่อนแล้วจึงจะยกไปตีเมืองเอี๋ยจิว บัดนี้เจ้าสามคนพร้อมใจกันมีความจงรักภักดีต่อพระเจ้าแผ่นดิน และไม่ทำให้ผิดความประสงค์รองบิดา ควรน่าชมเชยอย่างยิ่ง จึงเขียนหนังสือสั่งไปให้ลุ่นไจ้ได้กับเฮ่งเซียนรับตำแหน่งน่าที่ดังเดิมต่อไป และเอาอิ้งกองกับตั้งงักไว้ใช้ในกองทัพ ให้เฮ่งกั๋งนำหนังสือกลับไปคนเดียว เมื่อเฮ่งกั๋งไปแล้วกุนซือสั่งให้ตรวจตุทหารที่อ่อนน้อม รวมได้จำนวนหมื่นสามพันเศษ ล้วนแต่เปนชายฉกรรจ์ทั้งสิ้น จึงแบ่งให้เข้าอยู่ในกองต่าง ๆ ส่งไปประจำหัวเมืองขึ้นทั้งหลาย เมื่อสั่งการเสร็จแล้ว วันรุ่งขึ้นไปตรวจพลที่กลางสนามพร้อมด้วยเก็งเซกับเสียนปวยซึ่ง ขึ้นไปนั่งบนอิ้นบุเทียศาลาตรวจพล ทันใดนั้นเห็นนางกงซุนตั้วเนี๊ยกับนางฮ่วมปวยเหนียและนางมัวเซ็กโน้วขี่ม้าใหญ่คนละตัวตรงเข้ามาหน้าศาลาว่าการทหาร พวกกอกุนซือรีบลุกขึ้นต้อนรับและเชิญให้นั่งที่สูง กงซุนตั้วเนี๊ยพูดว่า พวกเรานั่งทางขวาก็แล้วกัน พวกกอฮ่าเหลังก็นั่งลงทางซ้าย แล้วถามว่าท่านอาจารย์มาที่นี่โดยบัญชาของตี่ซือกระมัง กงซุนตั้วเนี๊ยพูดว่า โดยเหตุที่มัวเซ็กโน้วอยากจะแก้แค้นสามีให้ได้ ตี่ซือจึงให้เรามาเปนหัวหน้า กอฮ่าเหลังว่าถ้าเช่นนี้ก็เปนการเคราะห์ดีของข้าพเจ้า ท่านจะต้องการพลทหารสักเท่าใดเชิญคัดเลือกเอาไปตามแต่ใจเถิด นางมัวเซ็กโน้วจึงเลือกทหารม้าเกราะเหล็กสามร้อย แบ่งเปนสามกองออกเดินในเช้าวันนั้น กงซุนตั้วเนี๊ยใช้คาถาย่นหนทางในไม่ช้าก็ถึงเมืองเกาอิ๋ว

ขณะนั้นทงจุ่นได้ตั้งค่ายใหญ่ไว้สามค่ายห่างจากเมืองยี่สิบลี้เศษอยู่ก่อนแล้ว เมื่อกงซุนตั้วเนี๊ยพักทหารเสร็จก็ให้ม้าใช้รีบไปบอกกอฮ่าเหลังว่า พรุ่งนี้เวลาเที่ยงจะยึดเมืองให้ได้ ขอให้ยกกองทัพมาให้ทันเวลา อย่าให้ข้าเสียสักนาทีเดียว ซ่งน่ำเก็กหัวเราะว่าเขาทำอย่างไรจึงจะตีบ้านเมืองได้เร็วเช่นนั้น เก็งเซว่าพี่อย่าประมาท ลงชื่อว่านายทหารหญิงใต้บังคับตี่ซือโดยมาก เปนเกียมเซียนเหาะเหินเดินอากาศได้ทั้งสิ้น ซ่งน่ำเก็กกับเซ่งอี๋พูดพร้อมกันว่า ข้าพเจ้าเคยได้ยินคำเล่าลือเหมือนกัน ขอท่านพาข้าพเจ้าสองคนไปให้เห็นแก่ตาสักหน่อยจะรอบใจมาก เก็งเซจึงให้แพ่หงิมกับโล่เหลังอยู่รักษาเมืองฮ่วยอาน แล้วยกทัพไปกับซ่งน่ำเก็กและเซ่งอี๋ล่วงน่าไปก่อน กอกุนซือก็คุมทหารม้าเกราะเหล็กสามพัน ยกตามไปพร้อมกับนายทหารทั้งหลาย รุ่งขึ้นเวลาสาย ๆ ก็ถึง เห็นพวกกงซุนตั้วเนี๊ยกำลังเข้าต่อสู้กับข้าศึก ฮ่วมปวยเนี๊ยถือมีดคู่แกว่งรำอย่างว่องไว แสงอาวุธแปลบปลาบเหมือนสายฟ้า ร้องด่าศัตรูว่า อ้ายรบถอยยือฮุยจงรีบยื่นคอมาเส้นดาบของเราโดยเร็ว ฮ่วยยือฮุยเห็นหญิงสวยเรียกชื่อของตัวก็มีความยินดีจึงนึกว่า ชื่อเสียงเราโด่งดังจนผู้หญิงก็รู้จัก เราจะจับเอาไปเปนเมีย พูดแล้วก็ควบม้าออกมาพูดจายิ้มย่องว่า เจ้ากับเราเปนคู่สร้างกันมาแต่ชาติก่อน วันนี้มาพบกันเข้าเปนบุญนักหนา แต่ที่ไหนเราจะฆ่าเจ้าได้ลงคอ จะต้องยอมแพ้เจ้าทุกครั้งไป นางฮ่วมปวยเนี๊ยได้ฟังมีความโกรธรำดาบเข้าฟาดฟันอย่างรวดเร็ว ผิดจากฮ่วยยือฮุยก็บ้องกันไม่ทัน น[illegible]มัวเซ็กโน้วล่วง

ลูกกระสุนเหล็กมาถือไว้สองสามลูก แล้วร้องตวาดว่า อ้ายขบถจงระวังกระสุน ฮวยยือฮุยเคยเจ็ดมือกระสุนของภรรยามานานแล้ว พอได้ยินก็สดุ้ง ทันใดนั้นลูกกระสุนเล่นมาถูกที่หน้าผากลูกหนึ่ง แต่โดนขอบหมวก ไม่สู้เจ็บนัก ฮวยยือฮุยเหลียวไปเห็นว่าภรรยาเปนคนยิง พอร้องได้คำเดียวว่าอีชาติชั่วฆ่าผัวลงคอ ลูกกระสุนก็มาถูกหัวไหล่อีกลูกหนึ่ง ฮวยยือฮุยจึงเสะจากนางฮ่วมปวยเนี้ยตรงแร่เข้าไปรบกับนางมัวเซ็กโน้วอย่างไม่คิดแก่ชีวิต ฮ่วมปวยเนี้ยขับม้าไล่ไปข้างหลัง เซียงกัวแม้ทหารเอียนเห็นแล้วมีความโกรธขับม้าไปข้างหลังนางฮ่วมปวยเนี้ยร้องด่าว่าอีบี้ศาจ ไม่กลัวทวนเหล็กของกุหรือ นางฮ่วมปวยเนี้ยกำลังจะชักม้ากลับ ลุยอี้ตจึนก็ขับม้ารำขวานเข้าไปช่วย เซียงกัวแม้จำเปนต้องมารบกับลุยอี้ตจึน นางมัวเซ็กโน้วกับฮ่วมปวยเนี้ยสองคนรบขนาบฮวยยือฮุย การรบกันครั้งนี้สำคัญยิ่งกว่าครั้งใดๆที่แล้วมาทั้งหมด เพราะทหารที่รบกันนั้นต่างมีฝีมือเข้มแข็งด้วยกันทั้งสองข้าง และรบกันเปนคู่ๆน่าดูยิ่งนัก ฮวยยือฮุยข้อนข้างหนักหน้าด้วยเจ็บหน้าผากและแขนที่ถูกกระสุนเหล็กกำลังที่จะต้านทาน จะหนีกลับไปที่กระบวนของตัวก็มีความละอายแก่เมียและผู้หญิงรูปสวยคู่ปรปักษ์ จึงชักม้าตัดเฉลียงควบหนีไปตามทุ่ง ทหารหญิงทั้งสองก็ควบม้าตามไปได้สิบลี้เศษฮวยยือฮุยเหลียวมาข้างหลังเห็นนางฮ่วมปวยเนี้ยไล่มาจึงชักม้าหยุด เอากระบองเหล็กฟาดมา นางฮ่วมปวยเนี้ยตาไวโดดลงจากหลังม้าเสียก่อน กระบองนั้นจึงถูกตะโพกม้าล้มลง นางฮ่วมปวยเนี้ยรีบลุกขึ้นเอาดาบฟัน ทันใดนั้นนางมัวเซ็กโน้วมาถึง ฮวยยือฮุยจึงต้องมากังวลปัดอาวุธของมัวเซ็กโน้ว จึงถูกดาบของนางฮ่วมปวยเนี้ยแขนขาดไปข้างหนึ่ง เลยตกลงจากหลังม้า นางมัวเซ็กโน้วก็เข้าไปฟันแขนเสียอีกข้างหนึ่ง ฮวยยือฮุยมองหน้าเมียที่กระทำแก่ตนด้วยแววตาอันอาฆาต ฮ่วมปวยเนี้ยพูดว่า ควรไว้ชีวิตมันก่อน และส่งมันกลับไปค่ายจะได้ทำให้อ้ายพวกขบถรับความอับอายขายหน้า มัวเซ็กโน้วฉุดผมฮวยยือฮุยขึ้นมาเห็นยังไม่ขาดใจดี จึงยกขึ้นผูกติดกับหลังม้าตัวถูกเจ็บของฮ่วมปวยเนี้ย ส่วนฮ่วมปวยเนี้ยขี่ม้าของฮวยยือฮุย คุมม้าตัวนั้นเดินกลับมาพร้อมกัน ขณะนั้นลุยอี้ตจึนกับเซียงกัวแม้กำลังรบติดพันกันอยู่ ฮ่วมปวยเนี้ยเอาเชือกฟาดม้าตัวตะโพกเจ็บ ม้านั้นก็วิ่งตามขาไปถึงที่นายทหารทั้งสองรบกัน เซียงกัวแม้เห็นคนไม่มีแขนโลหิตโทรมนอนอยู่บนหลังม้า รู้ว่าฮวยยือฮุยก็สดุ้ง พอดีถูกมัวเซ็กโน้วยิงกระสุนมาถูกหนึ่งถูกที่ปากพันหลุดไปสองซี่ จะชักม้าหนีก็ถูกลุยอี้ตจึนเอาขวานฟันมาตรงศีรษะ เซียงกัวแม้หลบไม่ทันถูกฟันแขนข้างหนึ่ง อุส่าห์ทนความเจ็บชักม้าหนีกลับมาค่ายของตัว กอกุนซือเห็นดังนั้นเอาแซ่โบกต้อนทหารม้าเกราะเหล็กทั้งสามพันทุ่มเทเข้าไปในเขตรค่ายเอียน ฝ่ายเกงแซเห็นดังนั้นให้ทหารรบรุกตามไปข้างหลัง ทหารเอียนพากันหนีเอาตัวรอด ทั่งจุ่นไม่มีนายทหารเอกจะช่วยเหลือจึงต้องทิ้งค่ายหนีเข้าเมือง แต่เห็นข้าศึกเต็มไปทุกหนทุกแห่งเลยพาทหารม้าสองสามร้อยหนีไปทางเมืองยุ่ยเอี๋ย พวกขุนนางในเมืองเกาอี๋รู้ว่ากองทัพแตกก็เปิดประตูออกมารับ กอกุนซือเห็นเจ้าเมืองชราภาพจึงเรียกตราคืน ให้อ้งกองรั้งตำแหน่งเจ้าเมืองไปก่อน อ้งกองเข้าไปในเมืองแล้ว กุนซือก็ตั้งค่ายอยู่นอกเมือง

วันรุ่งขึ้นแต่ข้านางมัวเซ็กโน้วมารายงานว่า กงซุนตั้วเนี้ยภับนางฮ่วมปวยเนี้ยเมื่อคืนนี้ค้างอยู่ในค่ายด้วยกันกับข้าพเจ้า เมื่อเช้านี้ไม่ทราบว่าหายไปข้างไหน กอซ่าเหลงครุ่นคิดอยู่ครู่หนึ่งจึงพูดว่า ที่ท่านอาจารย์หายไปนี้ คงจะมีความจำเปน แต่ก็ควรจะบอกให้ท่านรู้ หรือบางทีอาจจะมีคำสั่งลับมาเรียกให้กลับกระมัง มัวเซ็กโน้วว่า เมื่อเวลาข้าพเจ้าสามคนจะออกจากเมือง ได้รับคำสั่งของเบ้าซือว่าถ้ายึดเมืองฮ่วยเอี๋ยงได้แล้วจงไปที่วัดซาเจ็งถวนในเมืองไคฮงฮู้ ช่วยกงจือคนหนึ่งเท่านั้น นอกนี้หาได้มีคำสั่งลับแต่อย่างใดไม่ กอซ่าเหลงว่าถ้าเช่นนี้ เราคงจะ

(ยังมีต่อ)

หนังสือเรื่องจีน

ที่น่าอ่านออกจำหน่ายแล้ว

คือ นึ่งเซียนงั้วซือ

(ในรัชสมัยพระเจ้าเม่งไทโจ๊ฮ่องเต้ครองราชสมบัติ)

หนังสือจีนเรื่องที่กล่าวข้างบนนี้ ท่านผู้อ่านย่อมทราบดีว่าเนื้อเรื่องและสำนวนโวหารเปนอย่างไร โรงพิมพ์จีนในสยามวารศัพท์ทำเข้าเล่ม และผู้เกลาสำนวนพยายามแก้ไขคำพูดบางคำกับตัวอักษรที่ยังคลาดเคลื่อนให้ดี สมกับจะเปนหนังสือเก็บเข้าเล่มสำหรับอ่าน บัดนี้โรงพิมพ์ทำเล่มจำหน่ายราคาเล่มละ ๕๐ สตางค์ ท่านที่อยู่ต่างจังหวัดจะมีคำสั่งมาให้ส่งไปให้ ก็ยินดีปฏิบัติตาม

เพื่อความสดวกแก่ท่านผู้อ่านอย่าง ๑ จึงได้ทำเล่มขนาดย่อมเบาเงิน มีตั้งแต่เล่ม ๑ และเล่มต่อๆไป จำหน่ายเพียงเล่มละ ๕๐ สตางค์ ถ้าสำหรับผู้ซื้อไปขายหากำไร โรงพิมพ์จะคิดชดเชยประโยชน์ให้ตามทางการซื้อขาย

หนังสือเรื่องนี้เปนสมัยเมื่อจีนรู้จักใช้อาวุธปืน แลวิธียุทธหรือกลอุบาย ก็ดำเนินไปตามสภาพของคนที่มีอาวุธรุนแรงใช้ สิ่งสำคัญในเรื่องที่จะลืมเสียมิได้ก็คือ ความรักเจ้านายและบ้านเมือง และความเคารพต่อผู้มีคุณ เช่นบิดามารดาบังเกิดเกล้านั้น พร้อมที่จะเลือกอ่านได้ในหนังสือเรื่องนี้ จึงสมควรแก่การให้ผู้ใหญ่และเด็กอ่าน ซึ่งรวมอยู่ในพวกหนังสืออ่านกันตามบ้านนั้น เรื่องนี้เปนเยี่ยมได้เรื่อง ๑

ระเบียบการ

รับจ่าย และ รักษา เงิน บำรุง ความเจริญ

ของ กำลัง ทาง อากาศ

ตั้งแต่ได้เปิดโอกาศรับเงินบำรุงความเจริญของกำลังทางอากาศมา เปนที่น่าโสมนัศยินดีที่จะกล่าวได้ว่า ยิ่งนานวันยิ่งมีคนพอใจบำรุงมากขึ้นและเพื่อความมั่นคงแห่งการนี้ ทางราชการได้วางระเบียบไว้ดังต่อไปนี้

๑) เจ้าน่าที่ที่ทำการในเรื่องนี้ คือเจ้าน่าที่ของรัฐบาลที่ได้รับพระราชทานเงินเดือนอยู่โดยตำแหน่งปรกติราชการแล้ว, เปนแต่ต้องเพิ่มน่าที่เรื่องรับเงินบำรุงกำลังทางอากาศขึ้นอีกเปนพิเศษ ไม่ได้เพิ่มจำนวนคนขึ้นฉะเพาะการ และมิได้จ่ายเงินบำรุงนี้ไปเปนเงินเดือนเลยแม้แต่ ๑ สตางค์

๒) ค่าใช้จ่ายในเรื่องกระดาษแบบพิมพ์ ปากกา, หมึก, ตั๋วตราไปรษณีย์ ค่าพาหนะรวมอยู่ในเงินค่าใช้สรอยปรกติของกรมที่เกี่ยวข้องนั้นๆ ไม่ได้ใช้จ่ายจากเงินที่ส่งบำรุงแม้แต่ ๑ สตางค์

๓) การรับแจก เดี๋ยงแจก ค่าพาหนะ ของแจกที่ได้รับเชิญมาตอนเมืองก็หาได้ใช้เงินที่ส่งมาบำรุงแม้แต่ ๑ สตางค์

รวมความว่าเงินบำรุงนั้น มีผู้ส่งมาเท่าใดคงอยู่เท่านั้น ไม่ได้เอาไปใช้สรอยอย่างใดๆ เงินทั้งหมดอยู่ในกระทรวงพระคลังมหาสมบัติ กระทรวงพระคลังมหาสมบัติรับผิดชอบและให้ดอกเบี้ยร้อยละ ๔ เศษ ๑ ส่วน ๒ ถึงร้อยละ ๕ ต่อปี

สถานที่รับเงินบำรุง

ในขณะนี้ได้กำหนดสถานที่รับเงินบำรุงไว้ ๑ แห่งคือ

๑) ที่ตำการสมุห์บาญชีกรมเสนาธิการณ์ทหารบก ในกระทรวงกระลาโหม

๒) ที่ตำการเจ้ากรมคลังเงินทหารบก ในกระทรวงกระลาโหม

๓) ที่ตำการเจ้ากรมอากาศยาน ตอนเมือง

การส่งเงินนั้นจะส่งให้แก่ผู้ใดก็ได้ เช่นเสนาบดีกระลาโหมหรือเสนาธิการณ์ทหารบกก็ได้ แต่ใบรับเงินคงต้องเปนบุคคลผู้ครองตำแหน่งทั้ง ๑ ที่กล่าวมาแล้วนั้นผู้ใดผู้หนึ่งลงนามรับ ๑ นาย

กรมอากาศยานนำเงินส่งต่อสมุห์บาญชีกรมเสนาธิการณ์ทหารบกทุกสัปดาหะ เมื่อรวมเงินได้ ๕๐๐ บาท หรือ ๕๐๐ บาทขึ้นไป สมุห์บาญชีกรมเสนาธิการณ์ทหารบกต้องนำส่งกรมคลังเงินทหารบก จะเก็บเงินไว้เกินกว่า ๕๐๐ บาทมิได้ ส่วนกรมคลังเงินทหารบกนั้น เมื่อได้รับเงินแล้วก็ต้องรวมไว้และส่งกระทรวงพระคลังมหาสมบัติคราวหนึ่งไม่น้อยกว่า ๑๐๐๐ บาท และเมื่อรวมเงินได้ ๑๐๐๐ บาทต้องส่งทันที ทั้งนี้จะเห็นได้ว่าเงินมิได้ตั้งค้างอยู่ในมือเจ้าน่าที่เลย

เสนาบดีกระทรวงกระลาโหมได้ออกข้อบังคับวางระเบียบในเรื่องนี้ไว้แน่ชัด และตั้งคณะกรรมการรวมขึ้นคณะ ๑ ให้มีน่าที่ตรวจทุกๆ ระยะ ๑ เดือนและประกาศจำนวนเงินในหนังสือพิมพ์ให้ทราบถึงมหาชน อนึ่งกรรมการต้องตรวจแลรายงานด้วยว่าเจ้าน่าที่ต่างๆได้ปฏิบัติไปโดยเคร่งครัดหรือไม่ สมควรเปลี่ยนแปลงระเบียบการอย่างไรบ้าง รายงานนี้ส่งผ่านเสนาธิการณ์ทหารบกและเสนอต่อเสนาบดีเพื่อสั่งการให้เปนไปในทางที่สมควร ฉนั้นกรรมการคณะนี้เปนผู้รับผิดชอบว่าเจ้าน่าที่ได้ทำการไปตรงตามข้อบังคับ และการรับการจ่ายการส่งการรักษาเงินได้เปนไปในทางที่ชอบแล้วทุกประการ

ผู้ที่เปนกรรมการคือ

นายพลตรี	พระยาศรีสรราชภักดี
นายพลตรี	พระยาภักดีภูธร
นายพันเอก	พระยาถกอยุทธโกษ
นายพันเอก	พระยาหิรัญยุทธกิจ
นายพันเอก	พระยาเฉลิมอากาศ

เมื่อเงินถึงกระทรวงพระคลังมหาสมบัติแล้ว กระทรวงพระคลังมหาสมบัติเปนผู้รับผิดชอบต่อไป

ทั้งนี้เพื่อผู้ที่ใคร่ทราบจะได้ทราบ

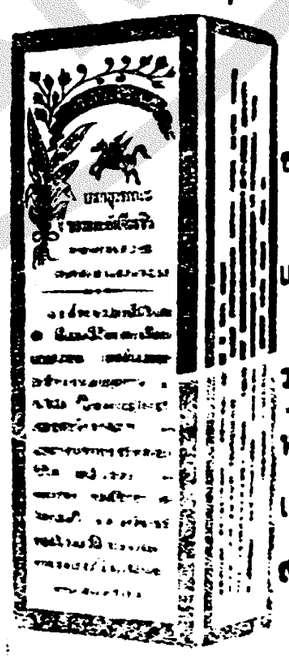
(ลงนาม) นายพันเอก

พระยาเฉลิมอากาศ

เจ้ากรมอากาศยาน

๒๖ กันยายน ๒๔๖๕

ยาอายุวรรณอย่างประเสริฐ



กินแก้โรคที่เกี่ยวกับเลือดลมได้อย่างดีหญิงที่ถูดูไม่งาม ถ้ากินแล้วอาจให้ระดูมาตามกำหนดราย

ราคา ขวดละ ๒๐บาท ๕๐ สตางค์ หรือโหล ๒๐๔ บาท ที่ห้างขายยาเอาะเหลิ่ง น่าโรงหนังพัฒนากร สาม แยก

จีนโนสยามวารศัพท์

การสอบความรู้กฎหมาย ในสนามสถิตย์ยุติธรรม

ภาค ๑

วันที่ ๑๕ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๔๖๕

มูลคดีสัญญา แลประทุษร้ายส่วนแพ่ง

(๑) มีหลักกฎหมายอยู่ข้อหนึ่งว่า โมฆะสัญญานั้นไม่ก่อให้เกิดสิทธิแก่ฝ่ายใดในสัญญา หลักนี้จริงเพียงไร ?

(๒) ที่เรียกว่าสัญญาอยุติธรรมนั้นเข้าใจว่ากระไร ให้ยกอุทาหรณ์มาให้ดู ?

(๓) นายดำเป็นหนี้เงินนายดี อยู่ ๓๐๐๐ บาท ตามคำพิพากษาของศาล นายดำจึงพูดกับนายดีว่าถ้ายกหนี้สินรายนี้ให้จะจัดการให้นายแดงน้องชายถอนคดีซึ่งฟ้องนายดีอยู่เรื่องหนึ่ง ฝ่ายนายดีก็แสดงความยินยอมตกลงด้วย ครั้นนายแดงถอนคดีเรื่องนั้นออกจากศาล นายดีก็ยื่นคำร้องขอให้ศาลบังคับนายดำให้ใช้เงิน ๓๐๐๐ บาทตามคำพิพากษานั้น ให้แนะนำนายดำว่าจะควรต่อสู้คดีเรื่องนั้นอย่างไร ?

(๔) จงอธิบายว่าความไม่สามารถจะปฏิบัติตามสัญญาจะเป็นข้อต่อสู้กระทำให้พ้นความรับผิดชอบได้เพียงใด ?

อุทาหรณ์มีว่า นายดำเช่าบ้านนายแดงมีกำหนด ๗ ปี โดยมีข้อสัญญาตกลงกันว่า นายดำจะเป็นผู้ซ่อมแซมบ้านนั้นด้วย ในปีที่สามเกิดเพลิงไหม้บ้านนั้นหมดสิ้นโดยนายดำมิได้เดินเลอะอย่างใด ผู้ใดจะต้องรับผิดชอบซ่อมแซมบ้านนี้ ?

(๕) นายมายืมเงินนายมี ๓๐๐ บาท สัญญาจะใช้ในวันที่ ๒ เมษายน ครั้นถึงกำหนดนายมานำเงินมาใช้เพียง ๕๐ บาทประการหนึ่ง หรือนายมานำเงิน ๕๐ บาทมาใช้ก่อนกำหนดสัญญาประการหนึ่ง หรือนายเขียกนำเงิน ๕๐ บาทมาใช้แทนนายมาในวันครบกำหนดสัญญาประการหนึ่ง ในสามประการนี้นายมีตกลงรับเงิน ๕๐ บาทไปแล้วยอมยกหนี้ที่ค้าง ๕๐ บาทนั้นให้ ภายหลังนายมีกลับใจนำคดีมาฟ้องเรียกเงินอีก ๕๐ บาทจากนายมา ดังนี้ศาลจะตัดสินอย่างไร ?

(๖) ทำอย่างไรจึงเรียกว่าหลอกลวงฉ้อในประทุษร้ายส่วนแพ่ง แลต่างกับหลอกลวงฉ้อในอาญาแลในสัญญาอย่างไรหรือไม่ ให้ยกอุทาหรณ์อธิบาย ?

(๗) นายแดงไปพูดกับร้านรายรองว่าบริษัทวนมไทยจำกัดสินใช้ทำวนมไม่ดีทำไม่อร่อยอย่างหนึ่ง ใช้เครื่องปรุงปลอมทำวนมอย่างหนึ่ง ดังนี้บริษัทวนมไทยจะฟ้องนายแดงในทางใดได้บ้าง ?

(๘) บุกรุกแลหิวะชนมีลักษณผิดกันในข้อสำคัญอย่างไร ?

อุทาหรณ์มีว่า ต้นไม้ในที่ดินของนายมีมีกิ่งก้านล้ำเข้าไปในที่ดินของนายมา กระทำให้หญ้าของนายมาแห้งไป นายมาจะทำอย่างไรได้บ้าง เพื่อป้องกันสิทธิของตน ?

(๙) นายดำจ้างนายแดงทนายความให้เรียนพินัยกรรมยกตรัพย์ให้นายเขียว ๓๐๐๐ บาท แลยกให้บุตรอื่นๆ อีกคนละ ๕๐๐ บาท นายแดงเรียนพินัยกรรมให้นายดำลงนามถูกต้องตามกฎหมายแล้ว แต่ลืมเรียนข้อยกเงิน ๓๐๐๐ บาทให้นายเขียวภายหลังนายดำถึงแก่กรรม นายเขียวทราบความวันจะฟ้องนายแดงได้หรือไม่ ?

(๑๐) นายดีพลาดตกสพานน้ำลงไปในคลอง นายสีว่ายน้ำไม่เป็นจึงคว้าแคมเรือจมน้ำจนซึ่งเผอิญพายเรือมาทางนั้น เรือล่มเข้าของเสียหาย เจ้าของเรือจะฟ้องนายดีอย่างใดได้บ้าง?

ข่าวในพระราชสำนัก

วังพญาไท

วันอังคารที่ ๑๔ พฤศจิกายน ๒๔๖๕

ค่ำวันนี้ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว พร้อมด้วยพระวรราชชายา เสด็จพระราชดำเนินไปในงานพระชนมายุ ๖๐ ของพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระดำรงราชานุภาพ ณวังวรดิศ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว พระราชทานน้ำพระมหาสังข์ กับหีบทองลงยามีพระบรมนามาภิไธยย่อแก่พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระดำรงราชานุภาพ แล้วประทับเสวยพระกระยาหารเสร็จแล้วทอดพระเนตรการแสดงดำนานลครไทย

นึงเซียนงั่วซือ

ออกแล้ว ตั้งแต่เล่ม ๑ ถึงเล่ม ๙ เชิญซื้อถ้าช้าจะหมดเสีย

แจ้งความ

ยาวนาน วิเศษของหมอมอร์ส

Dr. Morse's Indian Root Pills

คำอธิบายเรื่องท้องผูกเป็นพรรดึกการที่ท้องผูกเป็นพรรดึกนั้น เป็นรากเง่าแห่งความเจ็บไข้สำหรับบุรุษและสตรี ซึ่งถ้าจบเป็นเจ้าแล้วในเจ็ดส่วนจักต้องบังเกิดความเจ็บไข้ถึง ๙ ส่วน เมื่อเป็นเช่นนี้แล้ว อาการแห่งอวัยวะส่วนอื่นก็จะพลุ่งไหลมาด้วย และอาการนี้เมื่อเข้าจับโลหิตแล้ว ก็จะเดินไปทั่วร่างกายทั้งสิ้น ทำให้เกิดอาการปวดศีรษะ เกิดความคิดจรภายใน นอนไม่หลับ หัวใจพลุ่งพล่าน, เบื่ออาหาร, ธาตุภายในอ่อน และเกิดปวดเมื่อยตามเส้นประสาท เป็นวรรณโรคภายในต่างๆ และถ้าปล่อยให้เป็นอยู่แล้ว จะทำให้เกิดท้องและปวดท้องที่ขับน้ำบัสสาวะด้วย

เพื่อที่จะรักษาความสำราญแห่งร่างกายนั้น จำเป็นจะต้องทำให้อวัยวะภายในเป็นปรกติ คือมีการชำระล้างทุกๆ ๒๔ ชั่วโมง ข้อนี้เป็นเหตุผลอย่างหนึ่งซึ่งมักคิดไม่ถึง แต่สตรีและเด็กมักจะต้องรับผลนี้มากที่สุด

ยาบำบัดโรคอันมีคุณประโยชน์สำหรับครอบครัวทั้งนั้น ก็คือยาชื่อ "อินเดียนรตบีลส์" ของหมอมอร์ส อันมีชื่อเสียงเลิศลิคุณกว้างขวาง สามารถบำบัดโรคใดๆ ได้ตามความปรารถนา และเพื่อป้องกันอาการที่ท้องผูกเป็นพรรดึกดังกล่าวแล้ว ควรรับประทานยานี้ตั้งแต่เม็ด ๑ ถึง ๔ เม็ดทุกๆ วัน จนกว่าอาการแห่งอวัยวะภายในจะมีความศุขเป็นปรกติ

ถ้าทำให้อาหารย่อย

เป็นการเคล้าอาหารรวมกัน และเป็นวิธีอย่าง ๑ สำหรับบำรุงร่างกาย

อาหารที่เราบริโภคเข้าไปนั้น ไม่ใช่เป็นเครื่องบำรุงร่างกายโดยตรง แต่การทำให้อาหารย่อยและอาหารเคล้ารวมกันย่อมเป็นวิธีบำรุงร่างกายให้เป็นปรกติศุข เมื่อท้องและอวัยวะส่วนอื่นมีอาหารแปรปรวน และอาหารที่รับประทานก็ไม่ย่อยตามสมควรแล้ว จะเป็นเหตุทำให้ร่างกายทุรโทรม ปราศจากกำลัง และมีอาหารผิดปรกติ แต่การที่อาหารที่รับประทานไม่ใคร่ย่อย ก็เกิดจากการปรุงไม่ดีหรือรับประทานเมื่อกำลังเหนื่อยเพลียด้วยอาลาศร้อน ซึ่งที่จะกำจัดเหตุทั้งนี้ได้ และเพื่อความสำราญแห่งร่างกายก็มีอยู่แล้วคือ ยาอินเดียนรุตปิลส์ของหมอมอร์ส ซึ่งจะช่วยทำให้อวัยวะหรือท้อง หรืออาการแปรปรวนอย่างอื่นในร่างกายของท่านกลับสมบูรณ์ปรกติโดยปราศจากโรคาพยาธิเบียดเบียน

ห้างเกรีดอสดินดิสเปนซารี่

ท่านผู้ก่อสร้างควรดูประกาศนี้

กองกิมหลงโรงเลื่อยจักรดำบลบางรักกรุงเทพฯ มีตัวไม้ต่างๆ จำหน่าย คือตัวไม้เครื่องเรือนโรงทุกอย่างน่าต่างรายพร้อมทั้งไม้ตัดและไม้ตะแบก ท่านจะเลือกซื้อได้ตามชอบใจในทันที หรือท่านจะสั่งเป็นพิเศษก็ได้สำเร็จตามประสงค์ทุกประการ ขอเชิญท่านพูดไปตกลงกับผู้จัดการที่ตำบลบางรักโทรศัพท์ ๔๓๔ หรือจะมาที่ห้างอำรำถนนเจริญกรุงโดยตรงเลขหรือโดยโทรศัพท์หมายเลข ๔๔ ก็ได้ตามสั่งความประสงค์ทุกประการ

กองกิมหลง ห้างอำรำ เป็นเจ้าของ

น้ำมันทาไม้แก้ว

อย่างดีที่ ๑

ชนิดที่ทำขึ้นทูลเกล้าฯ ถวาย มีขายทั่วไปทุกๆ จังหวัด

ราคาขวดละ ๑ บาท

ห้างน้ำมันวิริยะพานิช

ประตูสามยอด

กรุงเทพฯ

โทรศัพท์ที่ ๗๗๒

๑๐๐๐,๐๐ บาท

ด้วยอนุญาตเจ้าคุณการแร่ขันถ้อยเลือน และการบิน ของเสือป่ารักษาดินแดน กรุงเทพฯ มีจำหน่ายที่ห้างน้ำมันวิริยะพานิช ประตูสามยอดกรุงเทพฯ เมื่อท่านต้องการเชิญเร็ว ! จะมีถาดอย่างน้อย ๕๐๐ บาท ถึง ๑๐๐,๐๐๐ บาท

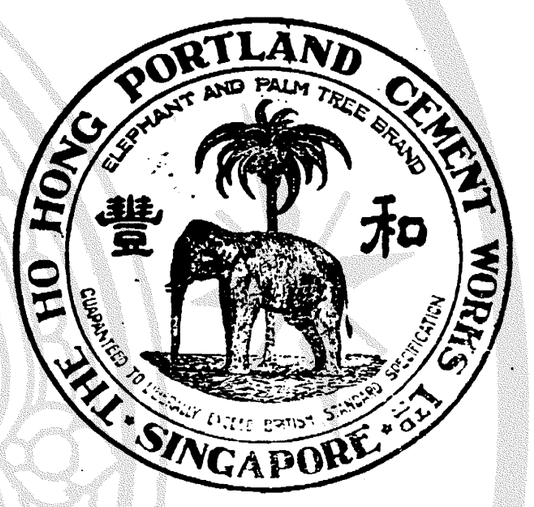
ลือกันว่าเก่งจริง

คือยาชื่อว่า เก่งจริงแก้ปวดฟัน ปวดรำมะนาดของห้างวิริยะพานิชนี่เอง เมื่อได้ใช้ยานี้แล้วจะหายปวดทันที

ห้างวิริยะพานิช

ประตูสามยอด กรุงเทพฯ มีน้ำมันที่ดีๆ ชนิดที่ทำขึ้นเกล้าฯ ถวายได้รับรางวัลเป็นที่ ๑ เมื่อทาไม้แล้วแห้งเร็วทันใจ ถูกน้ำไม่ซาว ราคายอมเยาว์กว่าเก่าด้วยน่าใช้

ปูนซิเมนตราช้างพิงตันมะพร้าว ของห้างไห้ฮง



ปูนนี้ได้เคยมีชื่อเสียงในสยามมาช้านานแล้ว เราะเพราะทำปูนนี้ทั้งวิธีที่ปรุงก็ดีพร้อม จึงอาจใช้ในการก่อสร้างในน้ำหรือบนบกอะไรได้ดีทั้งนั้น แลมีการยึดแรงแรงดีกว่าซิเมนชนิดอื่นๆ ทั้งราคาก็ถูกเราด้วย ท่านที่ต้องการจะเชิญมาพูดกับห้างจีนอันมีตำบลตลาดน้อยริมคลองเจ้าโรงเกือก หรือที่ห้างจีนเซงที่วัดกะเทียม เป็นเอเยนต์ในกรุงเทพฯ แต่ผู้เดียว

การดำรงให้ถาวรมั่นคง

ปฐมเหตุที่จำต้องยกมากล่าวซ้ำอีกนี้ ถึงแม้จะทราบถ่องแท้อยู่แล้วว่า พื้นของโลกจำต้องมีของบางสิ่งอย่างรองอยู่แน่นอน แลสิ่งเหล่านั้นคือดิน น้ำ ลม ไฟ ฉันใดก็ดีมนุษย์ราทุกวันนี้ที่จะดำรงค์ในถาวรมั่นคงทนอยู่ได้ก็อาไศรยหลักของโลก เช่นธาตุทั้งสี่มีประจำอยู่ในร่างกายของคนอนึ่งธาตุนี้เป็นของสำคัญแห่งชีวิตร์ แม้ว่าธาตุหย่อนหรือเกินในฐานหนึ่งแล้วก็เกิดความลำบากแห่งผู้เป็นเจ้าของร่างกาย หรือบางคราวถึงกับล่มหมอนนอนเสื่อหามดหาหมอมาเยียวยา ทั้งนี้ก็เพราะว่าคนใช้ลืมข้อสำคัญโดยหาได้นึกถึงสมุฏฐานของโรคว่าธาตุใดพิการ แต่ถ้าจะพูดให้กระจางถึงเหตุที่จะกระทำให้ธาตุพิการจนเกิดโรคได้นั้น คือเสพย์ของหมักบูดเน่าร้อน น้ำมัน แลสุราหรือยาถ่ายยาระบายทุกชนิดอาจเป็นต้นเหตุให้พิการได้ อีกประการหนึ่งฤดูเปลี่ยนแปลง ธาตุของเราก็ย่อมเปลี่ยนไปบ้าง แม้จะไม่รับประทานของสิ่งใดเลยก็อาจเจ็บไข้ได้ เพราะฉนั้นยาธาตุจึงเป็นยาสำคัญที่ต้องเลือกคัดนำมารับประทานจึงจะให้ประโยชน์ เช่นยาบำรุงธาตุน้ำแดงของร้านบี. ดองหัว เป็นยาปรุงโดยระมัดระวังทุกอย่าง ดังยาก็ได้จัดทำแต่ยาใหม่พึ่งสดมาแต่นอกแล้วผสมใช้แก้ธาตุพิการ มีสรรพคุณมากมายดังแจ้งอยู่ในฝอยที่ขวดแล้ว ราคาก็ถูกเพียงขวดละ ๑ บาท ส่วนท่านที่อยู่ต่างจังหวัดต้องเพิ่มค่าส่งอีกต่างหาก

อย่าลืมยาบำรุงธาตุน้ำแดง ธาตุน้ำแดง

บี. ดองหัว

หนี้ปากตรอกฮ่องกงเชียงใช้แบงค์ ถนนเจริญรุง

จีนโน สยามวารศัพท์

วันศุกร์ ที่ ๑๗ พฤศจิกายน พ, ศ, ๒๔๖๕
แรม๑๔ ค่ำเดือน ๑๒ ปีจอ จัตวาศก ๑๒๘๔

รายงานการสหกรณ์

ในประเทศสยาม

คัดจากจดหมายเหตุของสภาเผยแผ่พาณิชย์

(ต่อจากวันที่ ๑๖ เดือนนี้)

หลักสำคัญ,ของสหกรณ์ชนิดไรไฟเซ็น

ในการที่จะกำหนดอนุญาตจำนวนเงินให้สมาชิกกู้เปนรายตัวนี้ สหกรณ์จะต้องพิจารณาถึงความจำเปนของสมาชิกผู้กู้ แลคิดถึงผลประโยชน์ที่สมาชิกผู้นั้นจะทำได้จากเงินที่กู้ไปด้วย

ส่วนความประพฤติของสมาชิกนั้นถึงว่าตัวเปนผู้ที่มีความประพฤติดีอยู่แล้ว จึงได้อนุญาตให้เข้าเปนสมาชิก

เมื่อได้ตกลงในเรื่องเงินที่จะให้สมาชิกกู้เปนรายตัวแล้ว สหกรณ์จึงประชุมตกลงกำหนดจะขอกู้จากแบงก์สำหรับจะใช้ในระหว่างปีนั้นต่อไป จำนวนเงินขอกู้จากแบงก์นี้ มักจะกำหนดไว้ให้สูงกว่ายอดเงินที่บาดลขอกู้เล็กน้อย

ต่อนี้มาสหกรณ์จึงทำคำขอมายังนายทะเบียนสหกรณ์ เพื่อขออนุญาตกู้เงินจำนวนนี้ แลในการที่จะอนุญาตหรือไม่อนุญาตก็ดี นายทะเบียนสหกรณ์ถือราคาที่ดินของสมาชิกทั้งหมดรวมกันตามที่สำรวจสหกรณ์ประมาณนั้นเปนเกณฑ์ส่วนใหญ่สำหรับประกอบการพิจารณา จำนวนเงินที่อนุญาตให้สหกรณ์กู้นี้ไม่เกินครึ่งหนึ่งของราคาที่ดินทั้งหมดของสมาชิกตามที่ได้กะประมาณไว้เปนอย่างต่ำ

ในเวลานี้สหกรณ์กู้เงินจากแบงก์สยามโดยเสียดอกเบี้ยร้อยละ ๖ (คำนวนสามเดือนต่อครั้ง) แลเมื่อได้เงินมาแล้วเอาไปให้สมาชิกกู้อีกต่อหนึ่งเรียกดอกเบี้ยร้อยละ ๑๒ สหกรณ์คงได้กำไรดอกเบี้ยปีหนึ่งในระหว่างร้อยละ ๔ ถึง ๕

เงินทุนสำรอง

กำไรดอกเบี้ยที่ได้นี้เอาไปประสมเปนเงินทุนสำรอง ซึ่งตั้งขึ้นไว้ด้วยความประสงค์ดังต่อไปนี้:—

๑ เพื่อใช้จ่ายเปนค่าใช้สอยเล็กน้อยที่จำเปน เช่นซื้อหมึกและเครื่องเขียนสำหรับสหกรณ์ กับเปนค่าเดินทางในเวลานำเงินไปส่งพระคลังจังหวัด ซึ่งทำน่าที่เปนคนกลางให้แก่แบงก์

๒. เพื่อชดเชยในเวลาขาดเหลือ เมื่อสมาชิกผู้กู้หรือนายประกันของสมาชิกผู้กู้มีอันพลัดไม่ใช้เงินกู้คืน หรือในเวลาที่ต้องเลิกล้มสหกรณ์

๓. ในที่สุดเมื่อได้ใช้หนี้ของแบงก์หมดแล้ว จะได้ใช้เปนทุนสำหรับสหกรณ์ต่อไป

เมื่อถึงสมัยนั้นแล้ว ก็อาจเรียกอัตราดอกเบี้ยจากสมาชิกผู้กู้ให้น้อยลงกว่านี้ได้มาก

๔ เพื่อให้สหกรณ์มีหลักถานมั่นคงเปนที่เชื่อถือของคนภายนอกมากขึ้น

โดยเหตุที่สมาชิกต้องรับผิดชอบรวมกันแทนกันเช่นนี้ สมาชิกทุกคนจะต้องคอยระวังบังคับให้สมาชิกที่กู้เงินไปนั้นใช้เงินทำประโยชน์ให้ตรงกับความประสงค์ที่ได้อนุญาตให้กู้ไป แลตามที่ได้กล่าวไว้ในข้อสัญญา ทั้งจะต้องคอยบังคับให้สมาชิกผู้กู้ใช้เงินกู้คืนจนสุดความสามารถด้วย

ในเวลาสิ้นปีกรรมการต้องทำบาญชีแสดงรายได้รายจ่ายของสหกรณ์ แลนายทะเบียนตั้งเจ้าพนักงานไปตรวจบาญชีนี้เจ้าพนักงานจะได้ตรวจบาญชีเงินสด รายการประชุมสรรพบาญชีแลหนังสือต่าง ๆ ของสหกรณ์ด้วย เพื่อดูว่าสหกรณ์ได้มีประชุมตามกำหนดหรือไม่ แลกิจการของสหกรณ์ได้เปนไปโดยเรียบร้อยหรือไม่

(หมายเหตุ:— เมื่อเราได้นำรายงานการสหกรณ์ลงพิมพ์มาแล้วจนถึงเพียงนี้ ก็ถึงข้อที่จะต้องแสดงโดยพิศดารในฐานะการเงินของสหกรณ์ต่าง ๆ ที่ได้ตั้งขึ้นในประเทศสยามตั้งแต่ได้เริ่มนำวิธีการสหกรณ์เข้ามาใช้ในพ.ศ. ๒๔๕๙ กับแสดงจำนวนสมาชิกเมื่อเรกตั้งจนถึง พ.ศ. ๒๔๖๔ แลยังแสดงถึง (๑) ลักเขปงบดุลของสหกรณ์ต่าง ๆ ระหว่างเวลา ๖ ปี คือตั้งแต่ พ.ศ. ๒๔๕๘ ถึง๒๔๖๘ แลแสดงให้เห็นความเจริญของการตั้งสหกรณ์ในชั่วเวลา ๖ ปีนั้น (๒)แสดงจำนวนเงินที่สหกรณ์กู้จากแบงก์สยามกัมมาจลในเวลา ๖ ปี (๓)แสดงรายการทำนาของสหกรณ์ เท่าที่สอบสวนมาได้ แต่ปีพ.ศ. ๒๔๖๐ ถึง พ.ศ. ๒๔๖๔ แต่ด้วยเหตุที่ไม่สดวกแก่การจะนำรายละเอียดที่กล่าวนี้ลงพิมพ์ จึงต่อไปนี้เราจะได้นำเฉภาะแต่ยอดรายการบางยอด เพื่อจะได้เปนที่สังเกตกันเท่านั้น..... จ. ส. ว. ศ.)

ตามบาญชีที่ ๑ ซึ่งแสดงฐานะแห่งการเงินของสหกรณ์ ปรากฏว่า เมื่อแรกตั้ง (คือปี พ.ศ. ๒๔๕๙)มีสมาชิก ๑,๖๖๓ ต่อมาเมื่อวันสิ้นปี พ.ศ. ๒๔๖๔ มีสมาชิก ๓,๑๙๗ ส่วนเงินที่กู้จากแบงก์มาเปนทุนในปีแรกตั้งเปนจำนวนรวม ๒๖๗,๕๗๕ รวมเงินกู้ทั้งสิ้นนับถึงวันสิ้นปี พ.ศ. ๒๔๖๔ เปนจำนวน ๓๓๔,๗๐๗ บาท ๓๕ สตางค์ เงินสำรองเมื่อวันสิ้นปี พ.ศ. ๒๔๖๔ มีจำนวน ๕๒,๙๐๗ บาท ๑๐ สตางค์ ค้นเงินกู้ได้ส่งคืนแบงก์แล้ว นับถึงวันสิ้นปี พ.ศ. ๒๔๖๔ เปนจำนวน ๕๕,๕๗๕ บาท ๗ สตางค์

ส่วนรายการที่สหกรณ์กู้จากแบงก์สยามกัมมาจลเฉภาะปี พ.ศ. ๒๔๖๔ ปรากฏว่า ในจำนวนสหกรณ์ ๖๐ รายนั้น มีสมาชิกเปนจำนวน ๑,๙๗๗ เมื่อวันต้นปีเปนหนี้แบงก์เงิน ๑๐๐,๕๒๗ บาท ๑๕ สตางค์ เงินกู้ในระหว่างปี ๕,๔๐๐ บาท ๗๒ สตางค์ ดอกเบี้ยแบงก์คิดถึงวันสิ้นปี ๑๗,๐๖๖ บาท ๔๕ สตางค์ รวมเงินเปนหนี้แบงก์ ๑๑๔,๐๖๖ บาท ๕๒ สตางค์ จำนวนเงินส่งคืนแบงก์ในระหว่างปี ๕๐,๑๔๗ บาท ๗๗ สตางค์ จำนวนเปนหนี้แบงก์เมื่อวันสิ้นปี ๒๗๑,๖๗๗ บาท ๕๑ สตางค์

(หมายเหตุ:— ข้อความที่จะได้นำลงต่อไปนี้ เปนรายงานของการสหกรณ์ ซึ่งอธิบายและเทียบถึงผลแห่งการสหกรณ์ ตามบาญชีตารางนั้นที่ได้พิมพ์ไว้ และซึ่งเรามิได้นำตารางนั้นลงไว้ในที่นี้ เปนแต่ได้หยิบข้อความสำคัญบางแห่งจากตารางอันพูดมาดังข้างบน แต่อย่างไรก็ดีถึงแม้เราจะมิได้นำตารางนั้นลง ข้อความที่จะนำลงต่อไปนี้ก็คงจะทำความเข้าใจให้แก่ผู้อ่านได้เปนประโยชน์มากอยู่ ... จ.ส.ว.ศ.)

(ยังมีต่อ)

ฉีดแล้ว! ไม่มีอันตรายทั้งหมด

๖๐๐ กว่า

ตามที่ห้างเพ็ญภาคได้ตรวจ และฉีดยาให้เปนทานเมื่อวันที่ ๒๐ ถึง ๒๑ ตุลาคม นั้น ผู้ที่ได้ไปรับฉีดยาย่อมทราบความจริงว่ามีมหาชนพากันไปล้นหลามมากมายเพียงใด ใช่แต่เท่านั้น ถึงการฉีดยาให้เปนทานได้ผ่านไปแล้วก็ดี ยังมีผู้ที่ยอมเสียเงินให้แพทย์ตรวจแลฉีดยากันอีกเปนอันมาก ทั้งนี้ก็เพราะ

๑ ด้วยความชำนาญของทำการด้วยความปราณีต ไม่ปรากฏว่าเคยฉีดยารั่วหรืออักเสบปวดบวมแต่อย่างใดเลย

๒ คนไข้ได้รับความสดวกทุกสิ่งทุกอย่าง

๓ ราคาค่างวดก็ไม่แพงกว่าที่อื่น

๔ คนอนาถายอมลดหย่อนผ่อนให้เปนพิศษ คิดแต่ค่ายาเพียงเล็กน้อยเท่านั้น

๕ ยาเนโอซัลวาซานมีสรรพคุณแรงและรูวดเร็วกว่าที่ขายกันตามตลาด ดังจะแจ้งให้ทราบในคราวหน้า

โปรดอย่าลืม ตั้งแต่ ๔ ล, ท, ถึง ๖ ล, ท, จะไม่คิดค่าตรวจทุกวันไป

ห้างขายยาเพ็ญภาค ถนนเยาวราช เลขที่ ๑๔๓—๑๔๙ โทรศัพท์ ๑๑๗๕ มีรถยนต์ให้เช่าด้วย รถธรรม ๒ ชั่วโมง ๕ บาท (ยกเว้นวันงาน)

แจ้งความ ขายไม้กระดาน แลรับทำการก่อสร้าง

ขอแจ้งความมาให้ทราบทั่วกัน ด้วยโรงเลื่อยจักรทิ้งทอ ทางไทยแฮงซึ่งตั้งอยู่ตำบลบางกอกน้อยจังหวัดธนบุรีนั้น มีไม้กระดานชุกชนิดแลขนาดต่าง ๆ มี ไม้สัก ไม้ตะแบก ไม้ยางแดง ฯลฯ เหล่านี้เปนต้น ออกจำหน่ายโดยราคาอันย่อมเยาว์ที่สุด ซึ่งอาจจะรับรองได้ว่ายากที่จะหาซื้อได้ถูกเช่นนี้จากที่อื่น

อนึ่งนอกจากจำหน่ายไม้แล้ว โรงเลื่อยยังรับจ้างทำการรับเหมาก่อสร้างต่าง ๆ โดยฝีมืออันปราณีต ยอดเยี่ยมของนายช่างผู้ซึ่งเคยมีชื่อเสียง ดังท่านที่เคยว่าจ้างโรงเลื่อยนี้ทำแล้ว ย่อมจะรู้สึกได้ดีโดยมิพักที่ต้องกล่าว ถ้าท่านมีความประสงค์ที่จะกระทำการติดต่อ ๆ โรงเลื่อยนี้ หรือต้องการจะก่อสร้างเคหะสถาน หรือทำสรรพภาระเครื่องเรือนใหญ่น้อยก็ดี ขอเชิญมาตกลงกับโรงเลื่อยนี้ หรือมีจดหมายมาก็ได้ โรงเลื่อยมีความยินดีที่จะทำตามความประสงค์ของท่านทุกเมื่อ โทรศัพท์เลขที่ ๗๗๗

โรงเลื่อยจักร ทางไทยแฮง
เหนือปากคลองบางกอกน้อย
จังหวัดธนบุรี

๙. ๗. ๖๕ ถ. ๓ ค

แจ้งความประกวดราคาซื้อสิ่งของใช้ราชการประจำปี พ.ศ. ๒๔๖๕–๒๔๖๖

ด้วยจะต้องการทำสัญญาซื้อสิ่งของใช้ราชการตามกรมกอง ในกองพลทหารบกที่ ๑ รักษาพระองค์ ตั้งแต่มกราคม พ.ศ. ๒๔๖๕ ถึงธันวาคม พ.ศ. ๒๔๖๖ ถ้าต้องการขายให้ผันราคาดังนี้ คือ

๑) ข้าวสารหุงเลี้ยงทหาร ตามตัวอย่างของผู้ขายที่จะนำมาให้กรรมการพิจารณา หนัก ๖๐ กิโลกรัม เท่ากับ ๑ หาบ ราคาเท่าใด

๒) ข้าวเปลือกตามตัวอย่างของผู้ขายที่จะนำมาให้กรรมการพิจารณาหนัก ๖๐ กิโลกรัม เท่ากับ ๑ หาบ ราคาเท่าใด

๓) รำตามตัวอย่างที่ผู้ขายจะนำเมาให้กรรมการพิจารณาหนัก ๖๐ กิโลกรัม ท่ากับ ๑ หาบ ราคาเท่าใด

๔) ไม้แสมขนาดใดราคาเท่าใด

๕) แกลบบรรทุกเรือจีน ขนาดวัดกำลังทางกว้าง ผ่าศูนย์กลางปาก ๗๐ เซ็นต์ ก้น ๖๕ เซ็นต์ ลึก ๑๖ เซ็นต์ นับ ๒ เรือเปน ๑ หาบ ราคาเท่าใด

๖) หญ้าแฝดขนาดใดราคาเท่าใด

ทั้งนี้ ต้องบอกให้ชัดเจนทุกอย่างให้ยื่นใบประกวดราคาได้แต่บัดนี้ จนถึงวันที่ ๑๔ ธันวาคม พ.ศ. ๒๔๖๕ ในเวลาเปิดที่ทำการต่อเจ้าพนักงาน ฝ่ายสมุห์บาญชีกองพลทหารบกที่ ๑ รักษาพระองค์ (ประมุลลับ) ซึ่งตั้งสำนักงานอยู่ในกระทรวงกระลาโหม แลในใบประกวดราคานั้นต้องบอกตำบลบ้านเลขหมายโดยแน่ชัด ถ้ามีโทรศัพท์ต้องบอกเลขหมายด้วย ข้อสัญญาแลจำนวนสิ่งของที่ต้องการทราบขอตรวจดูได้จากเจ้าพนักงานที่กล่าวแล้วนั้น

อนึ่ง คณะกรรมการมีสิทธิที่จะเลือกแลตกลงทำสัญญาซื้อกับท่านผู้ขายซึ่งได้พิจารณาเห็นเหตุการณ์อันเปนที่พอใจ และมีเหตุผลเชื่อได้ว่าจะเปนประโยชน์ต่อราชการนั้นเสมอ

นายพลตรี อุษฎางค์
ประธานกรรมการ

๙. ๑๑ ๗/๖๖ ๗. ว.

ขายของโดยวิธีรับซื้อคืน

ห้างนาถาจารุประกร ถนนเพ็งนคร กรุงเทพฯ ขอประทานกราบทูล กราบเรียน แลแจ้งความต่อท่านว่า ห้างนี้ได้ตั้งรับซุบของด้วยวิธีซุบใช้กำลังไฟฟ้า รับซุบของให้เปนนิกเกิล ทองคำ นาค เงิน ทองเหลือง ทองแดงทุกอย่าง ทั้งคิดราคาค่าจ้างให้ถูกลงได้ตามความประสงค์ของท่าน

กับห้างนี้ได้ขยายกิจการออกกว้างขวาง แพนกช่างทอง แลรับทำของโดยวิธีพิมพ์ด้วยเครื่องกำลังไฟฟ้าทำได้เร็วทันต้องการเพราะเปนเครื่องใหญ่มาก ทั้งจำหน่ายเครื่องนาคเช่นเข็มขัดนาค แลเครื่องใช้ด้วยนาค ทำจากนาคเอดิน ทุกอย่างตั้งแต่วันที่ ๑ ตุลาคม พ.ศ. ๒๔๖๕ เปนต้นไป ถ้าท่านจ้างทำหรือซื้อเครื่องนาคไป ท่านจะคืนเมื่อใดห้างรับสัญญาว่า ขอรับซื้อคืนเท่าราคาทองจีนลงทุกเมื่อ ระหว่างนี้ราคาทอง บาทละ ๒๒ บาทเศษ คิดราคานาคบาทละ ๑๐ หนักเท่านั้น ถ้าราคาทองจีนลงจากบาทละ ๒๒ บาท แล้วใช้คิดราคาเท่าที่จีนหรือลดลงอีกบาทละ ๑๐ สตางค์ เช่นท่านซื้อไปเวลานี้นาคบาทละ ๑๐ บาท ถ้าราคาภายหลังทองจีนเปนบาทละ ๒๕ บาท ห้างจะรับซื้อคืนบาทละ ๑๐ บาท ๙๐ สตางค์

กับห้างได้ขยายกิจการแพนกขายของจีนคือ มีเครื่องมือเครื่องยา เครื่องใช้ในการทำทอง แลทำการซุบของด้วยไฟฟ้าแลซุบธรรมดาเกือบจะทุกอย่าง เช่น เครื่องแปลง แลดินขัดเงา ดินแดง แลขายพ่นทำให้เปนพรายน้ำ สบู่ล้างแลสีลงยาต่าง ๆ เปนต้น แลไซเนีดน้ำกรด แลเครื่องไดนาโมทำไฟฟ้าซุบของแลของอื่น ๆ อีกต่าง ๆ เชิญท่านมาชมไว้เพื่อจะต้องการเวลาหลังก็ได้ กับที่ห้างนี้มีธาตุทองแดง สำหรับผสมนาคผสมทองใช้ได้ดีไม่มีที่อื่นสู้ได้ ราคาก็ถูก ขายปลีกหนักบาทละ ๔๕ สตางค์ ถ้าต้องการตั้งแต่หนัก ๕๐ บาทขึ้นไปคิดบาทละ ๔๐ สตางค์ ถ้าซื้อไปใช้ไม่ได้ห้างนี้รับคืนเงินให้ท่านโดยดี กับที่ห้างนี้มีเครื่องหอม เช่นน้ำมันหอมต่าง ๆ แลน้ำอบไทยหอมหวนคราใกล้ขายส่งแลขายปลีก

โทรศัพท์ ๑๕๓

๑. ๗. ๗ ๖ ๕. ๓ ค

ราคาใหม่สำหรับยางนอกรถยนต์

กุ๊ดริช

ขนาด	๗๑๐+๙๐	ราคา	๓๗.๘๐ บาท
„	๗๖๐×๙๐	„	๔๐.๕๐ บาท
„	๘๑๕+๐๕๑	„	๖๑.๐๐ บาท
„	๓๐+๓๑/๒	„	๓๘.๐๐ บาท

ลด ๕ เปอร์เซนต์ สำหรับเงินสด

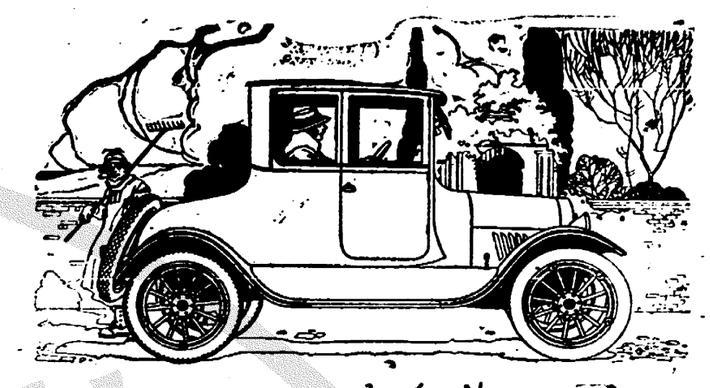
สยามโมเตอร์เวอกส์ จำกัดสินใช้เปนเอเย่นต์

ตำบลสี่กั๊กพระยาศรี โทรศัพท์เบอร์ ๖๐๐

บริษัท สยาม อิมปอร์ตจำกัดสินใช้

มีรถยนต์หลายชนิด ทั้งรถธรรมดาแลอย่าง

มีเก๋ง ซึ่งเวลานี้มีอยู่แล้วแลที่จะตกเข้ามาใหม่ในเร็ว ๆ นี้



หรูหรา ชนิดโดยราคาย่อมเยาว์มากที่สุด

เชิญแวะชมที่บริษัท

สี่กั๊กพระยาศรี หรือโทรศัพท์ ๖๖๙

การลดราคา_แลแถมพก

จะได้เลื่อนต่อไปจนถึงวันที่ ๑๕ พฤศจิกายน

ฉนั้นขอเชิญท่านสุภาพรนไปชม จะได้ใช้ของที่ราคาถูกอย่างคริงใจ

หนังสืออ่านเล่นเรื่องกิ้ง พงษาวดารจีน ทั้งเก่าแลที่ออกใหม่ ๆ ได้มีจำหน่ายครบทุกเรื่อง ทั้งได้ลดราคาด้วย

หมวกอาบน้ำลันฝน ได้ตกมาใหม่หลายสิบฉนิด ทั้งจะได้ลดราคาลงถูก ๆ

เครื่องประดับผมสุภาพสตรีแลเด็ก กิ๊ปแหวน, ต่างหู หลายชนิด กลิ่น, หวี, ร้อม, ต่างแห, โหย่งลวด, เข็มเหล็ก, ไม่ว่าสรรพสิ่งใดจะได้ลดลงทุก ๆ อย่าง

หมวกแพรแลหมวกทหารเรือฝรั่งเศษงาม ๆ เหมาะใส่เที่ยวในงานนักรัดเกิดต่าง ๆ เปนอย่างดีแลเรียบร้อย

แชมภูสระผม เดิมโหล ๒.๕๐ บาท ลดเหลือ ๑.๒๕ บาท

น้ำหอมต่าง ๆ ลดถูกที่สุด เชิญชม

ปุสตาคารเหนือสามยอด

โทรศัพท์ ๑๕๔.

แจ้งความ

ยาคองอี้หมึง เอ็งฮกต๋อง

(ห้างไต้งวน ถนนราชวงษ์ ใกล้สะพานเก๋ง)

ยาคองอี้หมึงนี้ได้มีชื่อเสียงดุโดยมาเร็วนานแล้ว ประกอบด้วยเครื่องสรรพคุณบำรุงโลหิตแลบำบัดโรคต่างหลายมากกว่ามาก จึงได้รับความชมเชยจากผู้ที่เคยใช้ตามหัวเมืองพ่อค้าขายต่าง ๆ แลผู้ว่าราชการจังหวัดเอ้หมึงก็ได้ให้หนังสือยกช่องทองประกาศห้ามมิให้ใครทำปลอม ทั้งท่านหมอซีไวตัวใหญ่แห่งโรงพยาบาลศุขจังหวัดเอ้หมึงก็ลงได้ยาคองนี้ปรกวิจารโดยวิธีแยกธาตุ แล้วให้หนังสือสำคัญไว้เปนหลักฐาน มีใจความดังข้าพเจ้าจะได้กล่าวแต่ส่งเขปว่า

ยาคองนี้ เปนยาเกาเหลียงนายอย่างแท้ที่ตั้งมาจากเทียนจิน มิได้มีเหล้าเมี่ยะของเกาะไตหวันเจือปนเลย ส่วนเครื่องยาต่าง ๆ ก็ล้วนเปนสิ่งที่บำรุงโลหิต อาจบำรุงให้มีน้ำมันมีรสชุ่มชื่น กระเพาะอาหารมีกำลังแข็งแรง สามารถบำบัดโรคที่มีอาการท้องขบอ่อนเพลียไม่อยากรับประทานอาหารเปนต้น ฯลฯ

มีขายตามร้านขายย่อย ขอเชิญท่านสุภาพบุรุษแลสุภาพสตรีจงใช้ดูก็จะทราบคุณของยาอันโดดเด่น

ฉ. ๑๗-๗-๖๕

ชีวิตเปนของหายาก

ท่านอยากได้รับความศุขควรต้องอ่าน

เมื่อท่านปราศจากทุกข์แล้ว ท่านจะได้รับความศุขเปนแน่นอน เพราะเมื่อท่านมีการป่วยเจ็บอยู่ตราบใด ความทุกข์ทรมานร่างแลดังจารของท่านก็จะซุดโซมอยู่ตราบนั้น ฉนั้นท่านควรต้องมียาของอินเดียประจำบ้านไว้ เพราะเปนยาอย่างศักดิ์สิทธิ์ที่จะบำบัดโรคของท่านให้หายได้อย่างรวดเร็ว เช่นยานัตถุ์สรรค์ ถ้าเปนหวัดคัดจมูกป่วยศีรษะนัตถุภายใน ๒ นาที ท่านนัตถุแล้ว อาจจะหายได้อย่างปลิดทิ้ง แลยาแก้ปวดฟันฯ เปนต้นมะนาดหรือเลือดออกตามฟันเมื่อท่านได้ใช้แล้วก็อาจหายได้ภายใน ๒ นาทีเหมือนกัน แลรักษาโรคผิวหนังต่าง ๆ เช่นผื่นหรือเม็ดคันภายใน ๕.....๑๐ นาที ท่านจะหายคันแลจะหายขาดได้ ร่างกายของท่านก็จะสรวยงามเพราะไม่มีอาการป่วยเจ็บ มีจำหน่ายทั่วไปทั้งกรุงเทพฯแลหัวเมือง ตำราของข้าพเจ้ามีแจ้งต่อไปนี้แลได้ลงแจ้งความในหนังสือพิมพ์อื่น ๆ อีกหลายฉบับ

นายแพทย์ อาร. เอน. ราว

ถนนแพ่งนะราเลข ๕๔๒

เอม. เอ. มาจีซวาลา ผู้จัดการ สาขาที่จำหน่ายยาของอินเดีย

๑ นางพิ้งสถานีรถไฟบางกอกน้อย ขายยาไทยยาฝรั่งกับเครื่องหอมต่าง ๆ

๒ หมอสายถนนรองเมืองหลังสถานีรถไฟหลวง ขายยาไทยยาฝรั่ง รับรักษาโรคต่าง ๆ

๓ นายเส่งตีกแถวสถานีแปดริ้ว ขายยาไทยยาฝรั่ง รับแก้นาฬิกาคะเนียงลานและมีเครื่องอาไหล่ขาย

อัตรา แลก เงิน แบงก์

วัน ที่ ๑๕ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๔๖๕

อังกฤษ ๑ ปอนด์	ต่อ ๗.๕๗ บาท
ฝรั่งเศส ๕๒๕ แฟรงค์	ต่อ ๑๐๐ บาท
อเมริกา ๔๔ ๑/๔ เหรียญ	ต่อ ๑๐๐ บาท
อินเดีย ๑๕๐ ๑/๗ รูปี	ต่อ ๑๐๐ บาท
ฮ่องกง ๗๕ ๑/๒ เหรียญ	ต่อ ๑๐๐ บาท
ญี่ปุ่น ๗๓ ๑/๗ เยน	ต่อ ๑๐๐ บาท
ชะวา ๑๒๐ ๑/๗ กิลเดอร์	ต่อ ๑๐๐ บาท
อเมริกา ๔.๔๖ ๑/๒ เหรียญ	ต่อ ๑ ปอนด์

แจ้งความ กรม ตำรวจ พระ นครบาล

ใน การ ที่ คณะ กรรมการ ทหาร บกใน มณฑล กรุงเทพ ฯ จะแสดง ยุทธกิฬาใน ท้องสนาม หลวง นั้น เจ้า น่าที่ จะได้ ปิด ถนน ภายนอกบริเวณท้องสนามหลวงมิให้ราษฎร แล ยาน พาหนะ นอก จาก มีตั๋ว อนุญาต ผ่าน ไป มา ใน วันที่ ๑๙—๒๐ เดือน นี้ ตั้ง แต่ เวลาเที่ยงวัน จน ถึงเวลา ๖. ๓๐ ล.ท. ทั้ง ๒ วัน มี เวตร ที่ จะ ปิด ดัง แจ้ง ต่อไป นี้

๑ ถนน หลัก เมือง ตรง มุม ที่ ว่า การ สำรวัดใหญ่ ทหาร

๒ ถนน น่า หับ เผย หลัง ศาล พระ ราชอาญา ตลอดไปตาม กำแพง กรุง ลหุโทษ ถึง น่า นาง พระ ธรณี หลัง น้ำ

๓ ถนน ราชินี ตรง มุม นาง พระ ธรณี หลัง น้ำ

๔ สพาน ผ่าน พิภพลีลา ตลอดไป ตามริม คลองหลอด ถึงตรงอนุสาวรีย์ทหารอาสา

๕ ถนน น่า พระธาตุ ตรง มุม อนุสาวรีย์ทหารอาสาไป ตาม ขอบสนาม น่า พิพิธภัณฑ์สถาน, ถนน พระจันทร์, กำแพง วัด มหาธาตุ ตลอดไป จน ถึง ป้อม เรือนเพ็ชร์

๖ ถนน น่าพระลาน แต่ป้อม เรือนเพ็ชร์ ตลอด ไป ตาม กำแพง พระ บรม มหา ราชวัง

๗ ถนน สนามไชย แต่ ป้อม เผด็จดัษกร ถึง มุม กระทรวง กระลาโหม ด้าน เหนือ

จึง แจ้ง มาให้ ทราบ ทั่ว กัน

แจ้ง ความ มา ณ วันที่ ๑ พฤศจิกายน พระพุทธศักราช ๒๔๖๕

(ลง นาม) นาย พล ตำรวจโท

อี. ดับยู. ตรอตเตอร์

ลงนาม แทน อธิบดี กรมตำรวจ พระนครบาล แล ตำรวจ ภูธร

๑๖ ๗ ๖๕ ล ๓ ๑

กรม รถ ไฟ แผ่น ดิน

แจ้ง ความ

๑) ตั้ง แต่ วันที่ ๑๕ พฤศจิกายน พระ พุทธ ศัก ราช ๒๔๖๕ เปน ต้น ไป จะได้จัดให้มีขบวน รถยนต์ ราง เดิน รับส่ง ผู้ โดย สาน ทุก ๆ วัน ระ หว่าง สถานี ชุมทางหาดใหญ่ กับ สงขลา และ จะ หยด รับ ส่ง ผู้ โดย สาน ตาม ทาง นอก จาก ที่สถานี ด้วย ตาม เวลา ดัง ต่อ ไปนี้

ขบวน รถ ล่อง

		นาฬิกา	นาฬิกา	นาฬิกา
ชุม ทาง หาด ใหญ่	ออก	๗.๐๐	๑๐.๕๕	๑๕.๔๐
สงขลา	ถึง	๘.๓๐	๑๒.๕๕	๑๖.๕๐

ขบวน รถ ขึ้น

		นาฬิกา	นาฬิกา	นาฬิกา
สงขลา	ออก	๘.๔๐	๑๔.๐๐	๑๗.๓๖
ชุม ทาง หาดใหญ่	ถึง	๙.๕๐	๑๕.๓๐	๑๘.๒๗

รถ ยนต์ ราง นี้มี ที่นั่ง เฉพาะ ชั้นที่ ๓ เท่า นั้น คิด ค่าโดย สานอย่าง สูง จาก สงขลา ถึง ชุม ทาง หาดใหญ่ เพียง ๕๐ สตางค์

๒) ขบวน รถไฟ ที่ เดิน รับส่ง ผู้ โดย สาน ระหว่าง สถานี สงขลา กับ ชุมทางหาดใหญ่ ตาม กำ หนด เวลา ดังต่อไป ข้าง ล่าง นี้ เปน อัน ยา เถิ า เดิน ตั้ง แต่ วันที่ ๑๕ พฤศจิกายน ศกนี้ เปน ต้น ไป

ขบวน รถล่อง

		นาฬิกา	นาฬิกา
ชุม ทาง หาดใหญ่	ออก	๑๐.๕๐	๑๕.๔๐
สงขลา	ถึง	๑๑.๔๙	๑๗.๓๗

ขบวน รถ ขึ้น

		นาฬิกา	นาฬิกา
สงขลา	ออก	๘.๓๗	๑๔.๐๖
ชุม ทาง หาดใหญ่	ถึง	๙.๓๗	๑๕.๐๕

ที่ ว่า การ กอง เดิน รถไฟ แผ่นดิน, พระ นคร

วันที่ ๑๓ พฤศจิกายน พระ พุทธศักราช ๒๔๖๕

ลดราคา และ แถมพก

เนื่อง จาก การ ยกบ้าย (ยี่ห้อ) และ ตรา เครื่อง หมาย การ ค้า ขาย ณวันขึ้น ๑๕ ค่ำ เดือน ๑๒ ตรง กับ วันที่ ๑ พฤศจิกายน พ, ศ, ๒๔๖๕ โอ กาส นี้ "ห้าง รวม โอ สถ" จะ ลด ราคา และ แถม พก เฉภาะ ยา พระ ยา กำลัง กับ ยา ตราพระ ร่วง ซึ่ง ท่าน ทั้ง หลายได้ เคย คุณ และได้ยก ย่อง สรรเสริญ โดย ทั่วไป แล้ว นั้น . เพื่อ เปน การ ตอบแทน ที่ท่านได้ อุด หนุน ห้าง ข้าพเจ้า ฉนั้น ตั้ง แต่ วันที่ ๑ พฤศจิกายน ถึง วันที่ ๗ ธันวา คม พ, ศ, ๒๔๖๕ ถ้า ท่าน ซื้อ ยา พระ ยา กำลัง หรือ ยา ตรา พระ ร่วง ๒ ขนานนั้น จะ ซื้อ ขนานใด ถึง ๒ ขวด จะ แถม ขนาน นั้น ให้ ๑ ขวด ถ้า ซื้อ ขวดเดียว ลด ๒๐ สตางค์

อนึ่ง ห้าง รวม โอสถ ได้ รวบ รวม ยาที่มี ชื่อ เสียง ของ ห้าง ร้าน ต่าง ๆ มาไว้ หลาย ร้อย ขนาน ถ้าน ท่าน จะ ต้อง การ ยาขนานใด เชิญ ตรง ไป ยัง ที่ห้าง รวม โอ สถ จะได้ สม ประ สงค์ ทุกอย่าง ไม่ ต้องไป เที่ยว หาซื้อ หลาย แห่ง ทั้ง ราคา ขาย ส่ง และ ขาย ปลีก ไม่แพง กว่า ห้าง ร้าน เดิม ด้วย

ห้าง รวมโอ สถ เดิม ห้าง น้ำมัน วิริ ยะพา นิช ประ ตูสาม ยอด จังหวัด พระ นคร

ยาบุรุษกับยาบัถวีพิการ

ยา บุรุษ นี้ แก้ โรค สำ หรับ บุรุษ เช่น เช้า ชื้น ออกหาดี ผ มะม่วง, คนองใน, ผี มะคำ ร้อย, เปน แผล, แล เรื้อรัง มา ตั้ง๑๐ ปี กับ หญิง ที่ ติด โรค ตอ เนื่องจากสามี หรือ เปน มดลูก ทั้ง สกัด ดา มัว ซึ่งแก้ เนื่อง จาก โรค ที่ กล่าว มา แล้ว รับ ประทาน เพียง ๑ อาทิตย์ หรือ ๑ อับ ก็ หาย ขาด ดังปลด ทิ้ง อับใหญ่ รับ ประทานได้ ๕ อาทิตย์ มี ขาย ที่ ร้าน ขาย ยา บุรุษ เลข ๔๕๑—๔๕๓ ติด กับ โรงจ้ามพ์ เดลิเมล์ถนนสี่พระยา ราคา อับ ละ ๒ บาท ๓ บาท ๕ บาท ถ้าซื้อ๑๒ อับ คิด ๙ อับ ส่งทั่วเมือง หรือ รับไปขาย ไม่ คิด ค่า ส่ง แต่ ต้อง ส่ง เงินไป ที่ร้าน ซึ่ง กล่าวข้าง บน นั้นก่อน ท่าน ผู้ ชอบ ควร ระวัง ยา ปลอม เพราะ เกิด มี ผู้ คิดลอก เอา ฝอยใช้ ยาบุรุษไปใช้ เปนฝอย ประ ลอม ยามีด ขายบ้าง แล้ว ทง ยา บัถวีพิการแก้จุด เสียด ได้อย่าง ชงัด ราคา ขวดละ ๑ บา

แปล ศัพท์

กุลาห จุนเห อันว่าไม้ถ่อ ดับ พัง อันว่า จอบ อันโต อันโต อันว่า ขวาน มะหิงมะเต็ม อันว่า เนื้อ ควาย ไล่ เกลือ มะขุระ จุ๊ย อันว่า น้ำ ตาล ทราย กาโพ ทก อันว่า น้ำหมึก ดำ กาพะ จุ๊ย ภาษาเจียยี่ เถือน ๆ แปล ว่า หมึก เหมือน กัน หมึก ตรา แมว คือ วิลา เปน อาณัติ สีดำ จัด ชัก ไม่ ตก และ บก พร่อง มา กิง อิง สิ่ง ประ จำ ตาม ทำ นอง ฟอก สบู่ ก็ ไม่ ต้อง ตก หล่น เลย รอ รับรองได้ จริงเป่น สิ่งแท้ ห้าง ที่ ขอ แจ้ง ชาน บท เฉอย สุ่ม ชาประดิษฐ์ ไม่ ผิด เลย ตรง วัดดีก ตาม เคย ที่ ตั้งมา มีทั้ง หมึก ตีตรา แสดงอิ หมึก หลาะ สิ่ง มีมาก หลาก นักหนา หมึก เขียน อักษร เส้นงามตามตำรา ให้ พ้า ผ่าหัวควายตายซี

โหหิ ! โหหิ ! โหหิ ! (คือ โห่ฮิ้ว)

ของ ประ ดิษฐ์ สุ คนธา

Ford

เชิญ เชิญ

ขอ แจ้ง ความให้ ทราบ ทั่ว กัน ด้วย ตั้ง แต่ บัดนี้ เปนต้นไป บริษัท นี้ ตก ลงจะ ขาย แต่ รถยนตร์ ชนิด ฟอร์ด อย่าง เดียว เท่า นั้น เพราะ ฉนั้นรถ อังกฤษ ชนิด ต่าง ๆ ดัง ซึ่งได้ ประ กาศไว้ ในเดือนก่อน ซึ่ง เปนรถ ชนิด แขง แรงทน ทานใหม่ ถอด ด้าม แล รับ สัญญาการันตี เป่นเวลาหนึ่งปีนั้น คือ ยี่ห้อ มอริศ ออกซ ฟอร์ด ๓ คัน แองกัศ แซนเดอร์ซัน ๒ คัน บริษัทจะจำหน่ายโดยราคาย่อมเยาว์ เมื่อท่านไม่ฉวยโอกาศอันนี้ซื้อเสีย แล้วท่านจะเสียใจภายหลังเพราะบริษัทจะไม่สั่งเข้า มาอีก เลย รถ ทุก ชนิด ตามที่กล่าวมาแล้วข้างบนนี้ มีสรรพเครื่องทั้งปวงครบทุกอย่าง ทั้งเปิดโอกาศให้ท่านผู้ ต้องการมาชมหรือทดลองได้ทุกเวลา

อนึ่งบริษัทยอมให้ท่านผู้ ซื้อใช้เปน เงิน ผ่อน ก็ได้แต่ต้องไม่เกินกว่าหนึ่ง ปี

เชิญ เชิญ

บริษัทตุ๋ รถ ยนตร์บาง กอก คือก จำกัดสินใช้

ข่าวโทรเลข

(โทรเลข รอยเตอร์)

ข่าวแผ่นดินไหวในประเทศไชล์

ลอนดอน, ๑๖ พฤศจิกายน ผู้แทน รอยเตอร์ ที่ นคร แซนเตียโก (เมือง หลวง ประเทศไชล์) โทรเลข มา ว่า ตาม ข่าว ที่ พึ่งได้ รับ แจ้ง ว่า ได้มี คนตาย ๒๐๐ คน กับ ต้อง บาด เจ็บ ๔๐๐ คน ใน เหตุที่ เกิด แผ่น ดินไหว และ เกิด คลื่นใหญ่ ที่ เมือง โกควิมโบ, เมือง ลาไซเรนา และ เมืองโก เบียโป

ข่าวต่อ มาถึง วันที่ ๑๑ การสืบ ข่าว สาส์น อันกลับกระทำได้ อีกในบางแห่ง เปน ทางเผยข่าวให้ทราบว่า เหตุแห่งแผ่นดินไหว นั้น เปน เหตุใหญ่ หลวง ยิ่ง กว่ารายงาน ที่ แจ้ง มา ครั้ง แรก ประมาณ ว่า อย่าง น้อย ที่ สุด มี คน ต้อง ภัย ตาย แล ลม น้ำตาย ไม่ ต่ำ กว่า ๑,๐๐๐ คน กับ คน มี จำนวน อีก ตั้ง ๑,๐๐๐ ซึ่งไม่ มี บ้าน เรือน อาศรัย และ ทั้ง อด อาหาร

หมาย เหตุ :— ประเทศไชล์ ตั้ง อยู่ ฝั่ง มหาสมุท แปซิฟิค ใน ทวีป อเมริกาใต้ ภูมิ ประเทศ หนา แน่นไป ด้วย พืช ภูเขา เหตุ ทั้ง นี้ นับ ว่าใหญ่ หลวง มาก อยู่

สถิติแสดง

จำนวน คน เกิด และ ตายในเขต พระนคร และ ธนบุรี ใน เดือน ตุลาคม ปริมาณ ตาม รายงาน ซึ่ง กรม สาธารณะสุข ได้ รับ

(จาก สำนักงาน กรม สาธารณะสุข)

จำนวน พลเมือง ๓๒๔,๔๒๒

จำนวน คน ตาย ๗๒๗ ปริมาณ เท่า กับ ตายใน ปี หนึ่ง ๓๔.๓ ใน จำ นวน พลเมือง ๑๐๐๐ คน

จำนวนคนเกิด๗๙๑ ปริมาณเท่ากับเกิด ใน ปี หนึ่ง ๓๒.๗ ใน จำนวน พลเมือง ๑๐๐๐คน

จำนวน ทารก ที่ มี อายุ ภาย ใน ๑ ขวบ ตาย ๒๐๕ ปริมาณ เท่า กับ ตายใน ปีหนึ่ง ๒๖๓.๗ ใน จำนวน คน เกิด ๑๐๐๐ คน

หมายเหตุ :— ตาม จำนวน ข้าง บน นี้ ปริมาณ ตามรายการ สถิติประจำเดือน อัน เปน ธรรมดา ที่ ย่อม จะ มี จำ นวน ผิด เพี้ยน กัน ทุก เดือน แต่ การ ที่ มี ทารก ตายเปน จำนวน มาก นั้น ก็ เปน ด้วยการ ลงทะเบียน คน เกิด เปน ไป ไม่ สม่ำ เสมอ กัน โดย ทั่วไป

ภาพยนตร์ สยาม

เล่ม ๑๑ ปี ที่ ๑ วัน ที่ ๑๕ พฤศจิกายน ๒๔๖๕ ซึ่ง บรรณาธิการ ส่ง มา ให้ เปน สมบัติ ตู้ สมุด สำนัก งาน เรา ๑ เล่ม นั้น ได้ รับไว้ ด้วย ความ รอบใจ แล้ว เรื่อง ที่ บรรจุใน เล่ม นี้ คือ :—

๑. โลกภาพยนตร์ ๒. ช่อง ของ เดือน ๓. ภาพยนตร์ สยาม มาตินพต์ ๔. สุภาษิต อังกฤษ ๕. โคลงทาย ดาวโดด ๖. อย่า เข้าใจ ผิด ๗. คำถามคำตอบ ๘. ตัดวาระ หัส ๙. ความ ผิด ของใคร ๑๐. ห่วง "เจ้า หนู" ๑๑. เงา แรปติน

ยี่ห้อ ขี้ ฮั้วเฮง
นางสมบูญ
鋪金堂和濟

จำ หน่าย ทอง คำใบ ใหญ่ ยี่ห้อ ข้วน เฮง ตราถูกพิกหรือค้างคาวซึ่ง เปน ที่ นิยม ทั่ว ไป ใน ประ เทศ สยาม มา เปน เวลา หลาย สิบ ปี แล้ว ท่าน จะหา ซื้อ ได้สดวกที่สุด จาก ห้าง นี้ ถึง แม้ ว่า ทองจะขาด ตลาดห้างนี้ก็ยังมีจำหน่ายเสมอส่วนการทำ เครื่อง รูป พรรณนั้น ห้างนี้ได้รับ ความชม เชย จาก ท่าน ชาย และหญิง ที่ได้ มาจ้าง ทำจนมี ชื่อปรากฏ ว่า สิ่งของ ที่ได้ทำไปแล้วนั้น เปน ที่พอใจทุก ท่านรับ สัญญา ว่าของ รูป พรรณ ทั้งนั้น ทำด้วย ทอง คำใบใหญ่ แท้ ถ้า ท่าน ซื้อ ไปใช้ แล้ว ไม่ชอบใจ หรือ บุบสลายไปอย่างใดก็คืน ได้ ตาม ความประ สงค์ ตาม ราคา ทอง วัน หรือ ลง ใน วัน นั้น ส่วน ค่า จ้างไม่ได้คืน หรือจะ เปลี่ยนรูป พรรณอย่างอื่น อีกก็ได้ แต่ต้องคิด ค่า จ้างใหม่ อีก และ ห้าง นี้ยัง มีเงิน เหรียญนอก ทุก ชนิด รายด้วย

เลขบ้าน ๓๗๕๓ สพาน หัน พระ นคร โทศัพท์ ๑๑๒

คณะลคร
มานิลาโซร์ส์
ซึ่งมีนามอุโฆษในบูรพาทิศ
จะได้มา ถึงในเร็วนี้

ด้วย คณะ ลคร คณะ นี้ ได้ มี ชื่อเสียง แพร่ หลาย ใน ทาง ประ เทศ ตวัน ออก มา ช้า นาน แล้ว มีใน ที่ต่าง ๆ ของบอ เนียวมาเลเซีย สิ่ง อันยอด เยี่ยม ของ ลคร คณะ นี้มี เปน อเนก เหลือ ที่จะ พรรณา ให้ท่าน ฟัง ได้ โดย เอียด แต่ ไม่ เหมือนกับลครทั้งหลาย ดังที่ ได้เห็นมาแล้วนั้นมาก คือ ๑ อัตราค่าผ่านประตูจะคิดท่าน อย่าง ย่อม เยาว์ ที่สุด ท่าน อาจ จะเข้า ไป ฟัง ดน ตรี บรร เลง หรือ เที่ยว เตร่ ดู สัตว์ จัตุ บาทว์ แล ทวิ บาทว์ อย่าง แปลกปลาด ซึ่งจัด หา มา จาก ทวีป แอฟริกา แล ออส เตร เลีย ได้ตาม ชอบใจ ๒ นอก นั้น ยัง มีการ เล่น ต่าง ๆ ด้วย เช่น เรือ เหาะ, ม้า เวียน, ชิงช้า วง, วานร แข่ง รถยนตร์ เหล่า นี้เปน ต้น ซึ่ง ท่าน จะ จะ ต้อง เสีย ค่า ที่นั่ง แล ค่าดู เพิ่ม เติม อีกเพียง เล็ก น้อย เท่า นั้น แล เพื่อ จะให้ เห็น ความ มั่น คง ถาวร ลคร คณะนี้ได้ การันตี ไว้ ต่อรัฐ บาล แห่ง สหรณ์ รัฐมาลายุไว้ เปน เงินถึง ๒๕๐๐๐ เหรียญ ซึ่ง ไม่มี ลคร คณะ ๑ คณะ ใด กล้า กระ ทำ เหมือน เลย อนึ่ง สำหรับ เข้า มา ประ เทศ สยาม ครั้ง นี้ นอก จาก ในคณะ นี้มีคน สำหรับ แสดง การ ต่าง ๆถึง ๔๐ คน แล้ว ยังมี เครื่องสรรภาระ ทั้ง บวง อีกถึง ๒๐๐ ตัน เพราะ ฉนั้น เมื่อลคร นี้ได้ เข้า มาแล้ว ขอ ท่าน อย่าได้ ละเสีย ซึ่งโอกาศอันประเสริฐ ที่ ไป ทัศนา ไว้เนน ขวัญตาให้ จง ได้

จะเปิดสถานที่ แสดงณะสนาม น้ำจืด ถนนพาหุรัด

แจ้งความกรมอากาศยาน

เรื่อง รับ บุค คล ที่ ประ สงค์ จะ เปน นัก บิน แล เปน ทหาร ประจำ การใน กรม

อา กาศ ยาน

กรม อา กาศ ยาน จะเปิด โอกาศ ให้ผู้ ที่มี ความ รู้ แล ผู้ซึ่ง ยัง ไม่ ได้รับ ราช การ ทหาร เข้า รับ ราช การ ในกรม อา กาศ ยาน น พ, ศ, ๒๔๖๖ ตาม ระเบียบ ดังเช่น รับ มา แล้ว คือ

๑, ผู้ที่มี ความ รู้ ถึง เหรัจ ชั้น มัธยม ๖ แล้ว หรือ กำลัง เรียน ชั้น มัธยม ๖ ณ บัด นี้ มีอายุครบ ๑๗,๑๙,๒๑ ปี ใน พ, ศ, ๒๔๖๖ คนชนิดนี้ ต้องการ รับเปนนักบิน ผู้ใดต้อง การให้ นำหลักฐาน (ถ้า เปน คน ฉ้ำลังเรียน ต้อง ขอ หนังสือ สำคัญจากครู ใหญ่มาแสดง ด้วย) ไป ทำความ ตกลง กับ เจ้าน่าที่ กรม อากาศ ยาน ที่ตอน เมือง ใน วัน พฤหัสบดี ใด ๆ แห่ง เดือน ตุลาคม พฤศจิกายน ธันวาคม ศกนี้ เว้น แต่วันพฤหัสบดี ที่ ๙ พฤศจิกายน

๒, ผู้ใด มีอายุ ครบกำ หนด เข้ารับราช การตามพระราชบัญญัติลักษณกณฑ์ทหารใน พ,ศ, ๒๔๖๖ แล้ว แลมีภูมิ ลำเนา อยู่ ใน เขตร์ กรุง เทพ พระ มหา นคร มณ ฑล อยุธยา นคร ไชย ศรี มีความ ประ สงค์จะ เข้า รับ ราช การ ใน กรม อากาศ ยาน ให้ ไป ทำ ความ ตกลง กับเจ้า น่าที่ที่กรมอากาศ ยาน ตำบล ตอน เมือง ตาม วันแลกำหนด ที่กล่าว มาใน หมวย เลข ๑

๓, ผู้ที่มี อายุ ครบ กำหนด เกณฑ์เข้า รับ ราช การ ใน พ, ศ, ๒๔๖๖ ที่มีภูมิ ลำเนา อยู่ ใน มณฑล ราช บุรี ให้ไป อาสา ที่ เจ้า น่าที่ กอง บินใหญ่ ที่ ๑ จังหวัด ประ จวบ คีรีขันธ์ คน ที่มี ภูมิ ลำ เนาอยู่ ใน มณ ฑล นคร ราชสี มา อาสา ที่เจ้า น่าที่ กอง บินใหญ่ ที่ ๑ จังหวัด นคร สีมา คนที่ มี ภูมิ ลำเนา อยู่ ในจังหวัดร้อย เอ็จ แลจังหวัด อุบล อาสาที่เจ้าน่าที่ สถานี การบินจังหวัด ร้อย เอ็จ แล จังหวัด อุบล นั้น ทั้งนี้ ในเดือน กันยายน พฤศจิกายน ตุลาคม ทุก วันพฤหัส บดี เว้น แต่วันพฤหัสบดี ที่ ๙ พฤศจิกายน

๔, ทุก คน ที่จะไปอาสาหรือสมัคต้อง นำใบ กอง เกิน อัตรา ติดตัว ไป ด้วย

(ลงนาม) นายพันเอกพระยาเฉลิมอากาศ

เจ้า กรม อากาศยาน

ยา โสมกลั่น

ท่านต้อง การ ยาโสม กลั่น ของ ซียิน กุ้ย ที่แท้ แล้ว โปรดดูเครื่อง หมาย มี รูปซียิน กุ้ย ลาก ซุง และ มีตรา เครื่อง หมาย การ ค้า ขาย ของ ห้าง น้ำ มัน วิริยะ พานิช ประ ตู สาม ยอด กรุง เทพ ฯ นั่น แหละ เปน ยา โสม กลั่น ที่แท้ แน่ มี ขาย ทั่วไป ทุก ๆ จังหวัด ขวด ละ ๒ บาท

ที่จริงๆ ต่อพันตำลึงทอง

กระบวน ยา แก้ ไอ แล้ว , เปน ยาดีได้ ว่า จะ หา ขนานใด แก้ ได้ ดีจริง ๆ เหมือน "ยาที่จริง ค่า พัน ตำลึง ทอง" ขนาน นี้ไม่มีแน่ แก้ ไอได้ ทุกชนิด พอ จิบ ถึง ลำคอ ก็หยุดไอ ทันที ขวด ละ ๑ บาท มีขาย ทั่ว ไป ทุก ๆ จังหวัด ห้าง น้ำ มัน วิริยะ พานิช ประ ตู สาม ยอด กรุง เทพ ฯ

โทร ศัพท์ ที่ ๑๑๒

โดยพระ บรม ราชานุ ญาต

ห้าง แอล. ยี. ริ กัน ตี แล บริ ษัท

ช่าง ทอง หลวง แล ช่าง นาฬิกาต่าง ๆ

พระ นคร ตึก พระ ยาศรี พระ นคร

พึ่งตก เข้ามา ถึงวันนี้

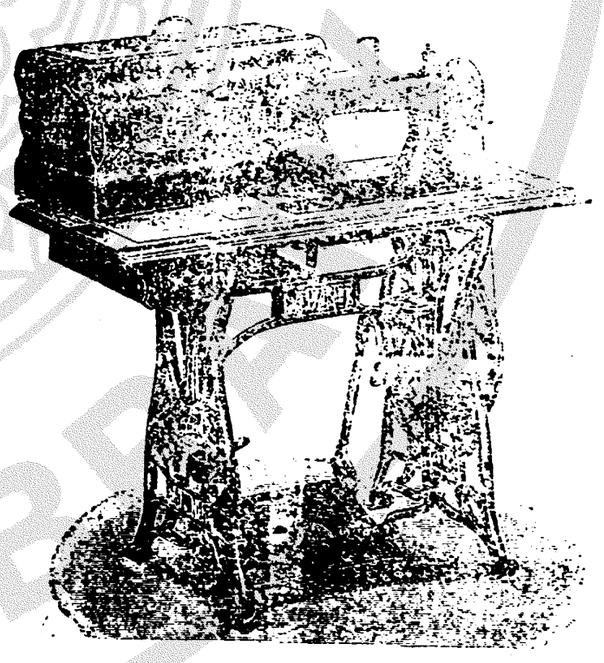
ข้าพเจ้า พึ่งได้ รับ ตก เข้ามาใหม่ อย่าง งดงาม ที่สุด ที่จะ หาได้ คือ

เพ็ชร์ร่วงน้ำอย่างที่หนึ่งแท้

มีขนาด ต่าง ๆ กัน เช่น หนัก เม็ดละ ๑,๒,๓,๔,๕,๖,๗, กรัต จำหน่ายโดยราคา ย่อม เยาว์ มาก เพราะ ข้าพเจ้า ได้สั่ง ตรง มาจากห้างทำที่ เดียว ขอ เชิญท่านมา ชม ที่ห้าง ข้าพเจ้าโดย เร็ว เพราะ ห้าง นอกให้ เวลา แก่ ห้าง ข้าพเจ้า น้อย นัก เพราะ ฉนั้น ขอ ท่าน อย่าได้ ละโอกาศ อันดีนี้เสีย

โทร ศัพท์ ๑๐๕

จักร์ เย็บ ผ้า อย่างดี พึ่งตกเข้ามา ถึง ใหม่



ยี่ห้อ ของ ฮง

ด้วยข้าพเจ้า ได้ สั่ง จักร์ ต่างประเทศ มา ขายเปนเวลาช้านาน หลาย สิบปี ตั้งแต่ ข้าพเจ้า ยังอยู่ ที่ประ ตู สาม ยอด แล ต่อมาได้ ย้าย มาอยู่ที่ ถนนราชวงษ์ ครั้น บัด นี้ได้ ย้าย มาอยู่ ใน ลำ เพ็ง แม้ม ริมถนนราชวงษ์ เบอร์ บ้าน ๑๑๖๖ แล ๑๑๖๘

จักร์ เย็บ ผ้า ชนิด นี้ เปน จักร์ ที่ มี ชื่อ เสียง ปรากฏ ซึ่งมีผู้ นิยมมา ผู้ แล้ว แพร่ หลาย แล นาน เพียงไร ท่าน คงจะ ทราบ ได้ ต่อมาได้ ราด ตราว โปร้านนี้ พึ่ง ตก เข้า มา ถึงใหม่ เพราะ ฉนั้น ขอ แจ้ง ความ ให้ ท่าน ทราบ ว่า จักร์ เยอร์ มัน ชนิด นี้ รับ รอง ว่า เปน จักร์ อย่าง ดีวิเศษ กว่า จักร์ ยี่ห้อ อื่น ๆ แล ข้าพ เจ้า ได้ สั่งเครื่องจักร์ พิเศษพร้อมหลายอย่างมีจำหน่ายด้วย ขอ เชิญท่านทั้งหลาย มา ทด ลอง ดูว่า จักร์ ของ ข้าพเจ้าจะ ดี จริง หรือ ไม่ ทั้ง ราคา ก็ ย่อม เยาว์ กว่า ที่ อื่นๆ

โทร ศัพท์ ๑๑๗

สยามราษฎรบันเทิง

ฉายเรียงตามลำดับตัวเลข

โรงหนังพัฒนากร

ค่าดู ๒๕ ส,ต.

คืนวันเสาร์ที่ ๑๘ ถึงอังคารที่ ๒๑

๑	บิลกับบือบ	๑ ม้วน
๒	คาวบอยที่ ๗๗	๒ ม้วน
๓	ข่าว	๑ ม้วน
๔	ชุบตัวใหม่ (ยูนิเวอร์แซล—แฟรง เมโย)	๔ ม้วน
๕	จัตวาระหัส ตอน ๗—๘	๔ ม้วน
๖	ตลกสตาร์	๑ ม้วน
๗	หนุมานภาค ๓ ตอน ๕—๖	๕ ม้วน

บ่ายวันอาทิตย์ ฉายหนังตามโปรแกรมนี้

โรงหนังฮ่องกง

ค่าดู ๒๕ สตางค์

คืนวันเสาร์ที่ ๑๘ ถึงจันทร์ที่ ๒๐

๑	ข่าวอินเตอร์เนชั่นแนล	๑ ม้วน
๒	หนุมานภาค ๓ ตอน ๕—๖	๔ ม้วน
๓	ช่องของเถื่อน ตอน ๕—๖	๕ ม้วน
๔	ตลกเซนจูรี่	๒ ม้วน
๕	ชุบตัวใหม่ (ยูนิเวอร์แซล—แฟรง เมโย)	๕ ม้วน
๖	คาวบอยที่ ๗๗	๒ ม้วน

บ่ายวันอาทิตย์ บ่ายฉายตามโปรแกรมนี้

โรงหนังนาครเขษม

ค่าดู ๑๕ สตางค์

คืนวันศุกร์ที่ ๑๗ ถึงอาทิตย์ที่ ๑๙

๑	ข่าว	๑ ม้วน
๒	คาวบอย	๒ ม้วน
๓	โจรสายฟ้าแลบ ตอน ๓—๔	๔ ม้วน
๔	เกลือจิ้มเกลือ (ปาเต๊ะ—เมเบิลนอร์แมน)	๕ ม้วน
๕	ไข่มุขปลาด ตอน ๗—๘	๔ ม้วน
๖	ข่าว	๑ ม้วน

โรงหนังสาธร

ค่าดู ๒๕ สตางค์

คืนวันศุกร์ที่ ๑๗ ถึงอาทิตย์ที่ ๑๙

๑	ตลกปาเต๊ะ	๑ ม้วน
๒	ไข่มุขปลาด ตอน ๗—๘	๔ ม้วน
๓	ความรัก	๒ ม้วน
๔	จัตวารหัส ตอน ๗—๘	๔ ม้วน
๕	เสียงฟ้าร้อง (โกวิด—คัทรินแมกโกแดล)	๖ ม้วน

บายวันอาทิตย์ ฉายหนังตามโปรแกรมนี้

โรงหนังสิงคโปร์

ค่าดู ๒๕ สตางค์

คืนวันศุกร์ที่ ๑๗ ถึงอาทิตย์ที่ ๑๙

๑	ข่าว	๑ ม้วน
๒	โจรสายฟ้าแลบตอน ๕ ถึง ๖	๔ ม้วน
๓	ตลกเซนจูรี่	๒ ม้วน
๔	ไข่มุขปลาดตอน ๗—๘	๔ ม้วน
๕	คาวบอยที่ ๗๖	๒ ม้วน
๖	เกลือต่อเกลือ (ปาเต๊ะ—เมเบิลนอร์แมน)	๕ ม้วน

บ่ายวันอาทิตย์ ฉายหนังตามโปรแกรมนี้

โรงหนังบางลำภู

ค่าดู ๒๐ สตางค์

คืนวันศุกร์ที่ ๑๗ ถึงอาทิตย์ที่ ๑๙

๑	ข่าวปาเต๊ะที่ ๗๗	๑ ม้วน
๒	ไข่มุขปลาด ตอน ๓—๔	๔ ม้วน
๓	ตลกปาเต๊ะ	๑ ม้วน
๔	ข่าวเมืองกวางตุ้ง	๑ ม้วน
๕	จับธนาบัตรปลอม (วิเตอร์ กรีฟ)	๕ ม้วน
๖	หนุมานภาค ๓ ตอน ๓—๔	๔ ม้วน

บ่ายวันอาทิตย์ ฉายหนังโปรแกรมนี้

ค่าดู ๑๕ สตางค์ โรงหนังชะวา

คืนวันเสาร์ที่ ๑๘ ถึงจันทร์ที่ ๒๐

๑	ข่าวปาเต๊ะที่ ๗๗	๑ ม้วน
๒	บิลกับบือบ	๑ ม้วน
๓	ตลกกิ้ง	๒ ม้วน
๔	สมคิด (ฟ็อกซ์—เพิลไวท์)	๗ ม้วน
๕	ตลกปาเต๊ะ	๑ ม้วน
๖	จัตวาระหัสตอน ๕—๖	๔ ม้วน
๗	ข่าวอินเตอร์เนชั่นแนล	๑ ม้วน

ค่าดู ๒๐ สตางค์ โรงหนังปีนัง

คืนวันเสาร์ที่ ๑๘ ถึงจันทร์ที่ ๒๐

๑	ข่าวปาเต๊ะที่ ๗๗	๑ ม้วน
๒	จับเสือโดยเรือเหาะ	๑ ม้วน
๓	ช่องของเถื่อน ตอน ๓—๔	๔ ม้วน
๔	จัตวาระหัส ตอน ๕—๖	๔ ม้วน
๕	ตลกวิเตอร์ กรีฟ	๒ ม้วน
๖	บลูฟ็อกซ์ตอน ๑๓—๑๔	๔ ม้วน

ค่าดู ๑๕ ส,ต, โรงหนังนางเลิ้ง

คืนวันเสาร์ที่ ๑๘ ถึงอาทิตย์ที่ ๑๙

๑	ตลก	๑ ม้วน
๒	คาวบอย	๒ ม้วน
๓	ตลกกิ้งบี	๒ ม้วน
๔	แห้ว (ยูนิเวอร์แซล—เฮอเบิท ลอรินสัน)	๕ ม้วน
๕	ตลกปาเต๊ะ	๑ ม้วน
๖	หนุมานภาค ๓ ตอน ๓—๔	๔ ม้วน
๗	หมาป่า	๒ ม้วน

โรงหนังพัฒนารมณ

ตั้งแต่วันอังคารที่ ๒๒ เดือนสิงหาคม พ.ศ. ๒๔๖๕ เปนต้นไป

จะฉายหนังแต่เวลากลางวันเท่านั้น

โปรแกรมหนังที่จะฉาย คือ:—

บ่ายวันอังคาร ฉายโปรแกรมพิเศษ

บ่ายวันพุธ ,, วันอังคารของโรงชะวา

บ่ายวันพฤหัสบดี ,, วันจันทร์ของโรงหนังนาครเขษม

บ่ายวันศุกร์ ,, พิเศษ

บ่ายวันเสาร์ ,, วันศุกร์ ของโรงนาครเขษม

บ่ายวันอาทิตย์ ,, วันเสาร์ ของโรงชะวา

ระวัง! โรงหนังสาธรจะเลิกปฏิทินปีค,ศ,๑๙๒๓ ภ.พ.ดูนอย่างงาม ให้แก่ท่านที่มาดูหนังตั้งแต่วันที่ ๒๕ สตางค์ วันไป กำหนดวันเลิกในเร็ว ๆ นี้ คอยดูใบปลิวแจ้งความ